

**MANTOVA**  
**DAL 26 OTTOBRE**  
**AL 3 NOVEMBRE**  
**2019**



**Segni**

**NEW GENERATIONS  
FESTIVAL**

**XIV EDIZIONE  
TEATRO, ARTE  
SPETTACOLO**

#### Direzione artistica

*Cristina Cazzola*

#### Responsabili organizzativi

*Elisabetta Girolami, Lucia Rastelli*

#### Squadra logistica

*Massimo Todini, Monica Colella*

#### Produzione

*Anastasia Ginevra Cavina*

#### Responsabile SIAE e biglietteria

*Andrea Rigattieri*

#### Biglietteria e ufficio scuole

*Jessica Aporti, Lavinia Scalori*

#### Testi in Inglese

*Chiara Arnone*

#### Direzione tecnica

*Fabio Sajiz*

#### Allestimenti

*Gianluca Spaggiari*

#### Bibliografia

*Simonetta Bitasi*

#### Grafica

*SIGLA Comunicazione*

#### Documentazione fotografica a cura di

*Nicola Malaguti*

#### Collaborazione alla documentazione fotografica

*studenti ENAIP Mantova*

#### Documentazione video

*Davide Bianchera*

#### UFFICIO STAMPA

*Maddalena Peluso - 340 6968133 - stampa@segnidinfanzia.org  
maddalena.peluso@gmail.com*

Il cavallo simbolo della XIV edizione è tratto da un'opera di **Giulio Romano** (particolare di affresco in Sala di Troia, Complesso Museale di Palazzo Ducale, Mantova)

**Il Festival ha ottenuto l'Adesione del Presidente della Repubblica sotto forma di Premio di Rappresentanza ed è riconosciuto dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali**

SEgni New Generations Festival 2019 è organizzato da

#### SEgni D'INFANZIA

#### ASSOCIAZIONE ARTISTICA E CULTURALE

Via L.C. Volta 9/B 46100 Mantova

Tel. e fax segreteria: +39.0376.1511955

segreteria@segnidinfanzia.org

www.segnidinfanzia.org



**BIGLIETTERIA FESTIVAL**, Piazza Broletto, 6: +39.0376.1514016

Battaglia, Morel Favorito, Glorioso, Dario. Così si chiamavano gli splendidi campioni delle razze preferite da Federico II Gonzaga, immortalati da Giulio Romano nella Sala dei Cavalli di Palazzo Te. Nell'anno delle grandi mostre che Mantova dedica al maestro del manierismo, SEgni New Generations Festival prova una volta di più la vitale sinergia che ha da sempre con la sua città, scegliendo come simbolo della XIV edizione il cavallo, in particolare un esemplare dipinto da Giulio Romano nella Sala di Troia di Palazzo Ducale.

È un cavallo libero, potente e leggero a un tempo. Proprio come le nuove generazioni a cui SEgni si rivolge con la sua ipotecnica girandola di eventi di musica, teatro, pittura: facendo dono ai più piccoli fra noi, ma non solo a loro, della forza e della libertà dell'arte come di una cavalcatura, proprio come Federico II fece con Giulio Romano «e dopo, intendendo che non aveva cavalcatura, fattosi venire un suo favorito cavallo chiamato Luggeri, glielo donò».

**STEFANO BRUNO GALLI** Assessore all'Autonomia e Cultura Regione Lombardia

SEgni rappresenta uno sguardo sempre nuovo ed attuale sul mondo che ci circonda. Attraverso la sensibilità, l'attenzione e la capacità di stupirsi e stupire tipica dei bambini, apre spazi e disegna i contorni di un futuro che vive e prende forma negli occhi dei più piccoli. L'edizione di quest'anno si lascia ispirare dal genio di Giulio Romano proprio nell'anno in cui Mantova celebra l'artista con importanti mostre e una lunga serie di eventi. Il tema centrale del Festival 2019 è, come sempre, semplice e ambizioso, ovvero attraverso la scoperta del passato trovare le ragioni e i criteri per riconoscere ciò che siamo oggi e immaginare il mondo che ci attende e del quale possiamo essere artefici. Un messaggio capace di toccare e coinvolgere tutte le generazioni in gioco, rendendole protagoniste di una narrazione che parla la lingua dell'arte, della creatività e dell'emozione. Un evento che non può lasciare indifferenti. Buon SEgni New Generations Festival 2019 a tutti. **MATTIA PALAZZI** Sindaco di Mantova

A volte al trotto ed altre al galoppo, ma comunque sempre al passo delle nuove generazioni, SEgni compie 14 anni. E come un adolescente curioso allarga i propri confini, spingendosi fuori città con eventi in giro per la provincia. Simbolo dell'edizione 2019 è il cavallo, "disegnato" per l'occasione da Giulio Romano: l'immagine scelta è stata infatti presa in prestito dalla Sala di Troia di Palazzo Ducale. Il cavallo, sì. Che evoca libertà e bellezza, eleganza e forza, velocità e armonia. Spesso associato alla divinità, stimola la fantasia e dà vita a creature fantastiche. Nelle fiabe i cavalli parlano con voci umane, e spesso con capacità magiche svolgono il ruolo di "sapiente". Il cavallo è il nobile animale selvaggio che si lascia domare e indica la strada di un futuro da costruire trovando una sintesi tra istinto e ragione. Animati dal capolavoro di Giulio Romano, vogliamo quindi dar la possibilità alle nostre ragazze e ai nostri ragazzi di diventare cavalieri contemporanei capaci di cavalcare il proprio senso critico per discernere il vero dal falso, il bello dal brutto, l'originale dal banale. Per compiere imprese indimenticabili (questa è la magia del teatro e delle arti) e gesta eroiche nel colorato mondo della cultura. Saltando gli ostacoli, percorrendo le praterie dell'immaginazione e diffondendo il gusto per la meraviglia stimolando le quattro zampe della consapevolezza, del rispetto, della responsabilità e della possibilità. E nell'anno in cui si celebra l'anniversario della conquista della Luna, noi mettiamo quindi i nostri piedi per terra. Su quella Terra che ci sta lanciando il suo grido di aiuto e ci chiede piccoli e grandi gesti di cambiamento. Non perché dobbiamo, ma perché lo vogliamo. Servono sguardi nuovi, divergenti, empatici. Emozionati ed emozionanti. Servono sguardi di chi, davanti a un sipario che si apre, sa ancora aprire testa e cuore. **CRISTINA CAZZOLA** Direttrice Artistica

**18 MESI PER TUTTI** **ETÀ** Gli eventi sono **inseriti nel programma in ordine di età**. L'età è indicativa ma se ne consiglia il rispetto per una fruizione ottimale. Sono previsti spettacoli per spettatori a partire dai 18 mesi, **ma anche per i ragazzi dagli 11 ai 18 anni**. Tutti gli eventi sono aperti e adatti ad adulti curiosi di tutte le età anche non accompagnati dai bambini.

**26 MER** **DATA E DURATA** Alcuni eventi si ripetono più giorni in orari diversi, guardando la durata è possibile programmarne più di uno facendo attenzione a non arrivare in ritardo! Meglio calcolare almeno 45 minuti di pausa fra un evento e l'altro per un programma che non stressi i bambini.

## COME LEGGERE LA MAPPA AL CENTRO DEL PROGRAMMA

**A 2** Sulla mappa i **luoghi di spettacolo** e i **luoghi che svolgono funzioni informative e d'accoglienza** sono indicati con lettere e numeri.

€ FREE Questi simboli indicano la tipologia di evento e il costo del biglietto. Anche per gli eventi gratuiti è consigliato prenotare.



## LEGENDA

<b>26 MER</b> DATA DELL'EVENTO	€ A PAGAMENTO	😊 SPETTACOLO	<b>SPECIAL TEEN</b> CONSIGLIATO PER RAGAZZI
<b>10-18</b> FASCIA D'ETÀ	FREE GRATUITO	👏 LABORATORIO	★ EVENTO SPECIALE
<b>A</b> LUOGO DELL'EVENTO	<b>45</b> DURATA EVENTO	👥 FORMAZIONE	🎬 FILM

## INFORMATIVA PER IL PUBBLICO SU UTILIZZO DI FOTO E RIPRESE AUDIO VIDEO



Si ricorda che gli spettatori, sia adulti che, nello specifico quei bambini e ragazzi che come partecipanti di eventi teatrali, laboratori e spettacoli di piazza, sono identificabili come pubblico del Festival, autorizzano e acconsentono a qualsiasi uso presente e futuro delle eventuali riprese video, audio e delle fotografie eventualmente scattate che potranno essere utilizzate dall'associazione a scopo di documentazione o di comunicazione presente e futura anche attraverso internet e i social.

## EMERGENZA PIANETA! CONSULTA IL PROGRAMMA ONLINE E RIDUCI L'USO DELLA CARTA

**SCARICA L'APP GRATUITA FESTIVAL SEGNI: CONTENUTI EXTRA, GEOLOCALIZZAZIONE LUOGHI E AGGIORNAMENTI IN TEMPO REALE.**

Su Apple Store per dispositivi iOS e su Google Play Store per dispositivi Android. Anche in versione Web App all'indirizzo <http://www.segnidininfanzia.org/app/>



[www.globalinformatica.biz](http://www.globalinformatica.biz)

SABATO 26 OTTOBRE					
Età	Ora	Titolo evento e Luogo			pg.
18 mesi 3 anni	10:00	<b>Il nido di CHI SEI?</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri	😊	50' €	19
per tutti	10:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
3 - 10	11:00	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro	😊	40' €	23
da 5 e per tutti	11:00 13:00	<b>IL CAVALLO DI TROIA</b> Piazza Mantegna	👏	90' FREE	18
da 5 e per tutti	14:00 16:00	<b>IL CAVALLO DI TROIA</b> Piazza Mantegna	👏	90' FREE	18
3 - 6	15:00	<b>SUONOLANDIA</b> Piazza Broletto	👏	45' FREE	22
3 - 10	15:00	<b>TERRIER</b> Teatro Ariston	★😊	45' €	24
per tutti	16:15	<b>INAUGURAZIONE</b> Piazza Broletto, Loggia Grano	😊	FREE	18
18 mesi 3 anni	17:00	<b>Il nido di CHI SEI?</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri	😊	50' €	19
3 - 10	17:30	<b>TERRIER</b> Teatro Ariston	★😊	45' €	24
3 - 10	18:00	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro	😊	40' €	23

DOMENICA 27 OTTOBRE					
18 mesi 3 anni	10:00	<b>Il nido di CHI SEI?</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri	😊	50' €	19
3 - 10	10:00	<b>TERRIER</b> Teatro Ariston	★😊	45' €	24
per tutti	10:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
3 - 10	11:00	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro	😊	40' €	23
da 8 e per tutti	11:30	<b>DUE DESTINI</b> Teatro Bibiena	😊	60' €	42
6-10	14:00	<b>DOLCE AD ARTE</b> Caffè Borsa	👏	120' FREE	36
18 mesi 3 anni	16:00	<b>Il nido di CHI SEI?</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri	😊	50' €	19
da 6 e per tutti	16:00	<b>SUPER EUREKA</b> Loggia del Grano	😊	60' FREE	35
6-10	16:30	<b>DOLCE AD ARTE</b> Caffè Borsa	👏	120' FREE	36
per tutti	16:30	<b>LE PIAZZE IN FESTA</b> Piazza Mantegna	😊	60' FREE	48
3 - 10	17:00	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro	😊	40' €	23
per tutti	17:30 18:30	<b>FUOCHI DI MUSICA</b> Piazza Broletto Loggia del Grano		25' FREE	48
da 11 e per tutti	20:30	<b>SHAKE SHAKE SHAKE</b> Palestra Boni	😊	50' €	43

LUNEDÌ 28 OTTOBRE					
3 - 10	09:30	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro	😊	40' €	23
2 - 5	09:45	<b>BOBOBOO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri	😊	40' €	19
6 - 14	10:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica	👏	120' €	35
da 11 e per tutti	10:00	<b>SHAKE SHAKE SHAKE</b> Palestra Boni	😊	50' €	43

per tutti	10:00 12:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
6 - 10	10:30	<b>GIRO GIRO MITO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		55' €	27
da 8 e per tutti	11:00	<b>DUE DESTINI</b> Teatro Bibiena		60' €	42
da 11 e per tutti	11:00	<b>THE HOUSE</b> Sala Oberdan		55' €	45
per tutti	13:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13
da 11 e per tutti	14:30	<b>SHAKE SHAKE SHAKE</b> Palestra Boni		50' €	43
10-14	16:00	<b>CUCINARE, UN GIOCO DA RAGAZZI!</b> LaCucina Ristorante		90' FREE	40
2 - 5	16:30	<b>BOBOBOO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40' €	19
3 - 10	17:00	<b>ESSERE FANTASTICO!</b> Spazio Gradaro		40' €	23
per tutti	18:00	<b>60 ANNI DI GEMELLAGGIO MANTOVA, CHARLEVILLE MEZIÈRES, NEVERS</b> Loggia del Grano		45' FREE	48
da 11 e per tutti	19:00	<b>THE HOUSE</b> Sala Oberdan		55' €	45

### MARTEDÌ 29 OTTOBRE

da 11 e per tutti	09:00	<b>STORIA DI QU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		75' €	45
2 - 5	09:15	<b>BOBOBOO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40' €	19
2 - 5	09:30	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45' €	20
da 6 e per tutti	09:30	<b>DISLES2I-Che!?</b> Spazio Gradaro		50' €	38
6 - 14	10:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica		120' €	35
per tutti	10:00 12:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
2 - 5	10:30	<b>BOBOBOO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40' €	19
6 - 10	10:30	<b>LA STELLA NASCOSTA</b> Teatro Ariston		45' €	27
da 11 e per tutti	11:00	<b>THE HOUSE</b> Sala Oberdan		55' €	45
da 11 e per tutti	11:30	<b>COPERNICO NON CI CREDEVA</b> Teatro Bibiena		50' €	46
da 11 e per tutti	11:30	<b>STORIA DI QU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		75' €	45
per tutti	13:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13
da 6 e per tutti	14:30	<b>DISLES2I-Che!?</b> Spazio Gradaro		50' €	38
per tutti	16:00	<b>DIALOGHI SULLE ESTETICHE DEL TEATRO RAGAZZI</b> Sala Pier Marini		120' FREE	51
2 - 5	17:00	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45' €	20
da 11 e per tutti	18:30	<b>THE HOUSE</b> Sala Oberdan		55' €	45
per tutti	19:00	<b>SPUNTI(NI) CRITICI/ANG IN RADIO</b> Loggia del Grano		45' FREE	50
da 6 e per tutti	20:30	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		90' €	37

### MERCOLEDÌ 30 OTTOBRE

2 - 5	09:30	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45' €	20
6 - 14	10:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica		120' €	35
da 6 e per tutti	10:00	<b>ANGELI DI TERRA</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		50' €	38
da 7 e per tutti	10:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55' €	41
per tutti	10:00 12:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
da 8 e per tutti	10:30	<b>KON-TIKI</b> Sala Oberdan		45' €	42
da 11 e per tutti	11:00	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60' €	46
da 6 e per tutti	11:15	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		60' €	37
da 14 e per tutti	11:30	<b>MI CHIAMO ANDREA, FACCIO FUMETTI</b> Teatro Bibiena		70' €	47
per tutti	13:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13
per tutti	14:00	<b>DIALOGHI SULLE ESTETICHE DEL TEATRO RAGAZZI</b> Sala Pier Marini		120' FREE	51
da 14 e per tutti	14:30	<b>TEEN KITCHEN TABLE: AMBASCIATORI DEL CAMBIAMENTO</b> Loggia del Grano		120' FREE	51
2 - 5	16:30	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45' €	20
da 6 e per tutti	17:00	<b>ANGELI DI TERRA</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		50' €	38
da 11 e per tutti	17:30	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60' €	46
per tutti	19:00	<b>GIOVANI EUROPEI, L'ARTICO E ... /ANG IN RADIO</b> Loggia del Grano		45' FREE	52
da 7 e per tutti	20:30	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55' €	41
da 9 e per tutti	22:00	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		60' €	37

### GIOVEDÌ 31 OTTOBRE

da 6 e per tutti	09:00	<b>ANGELI DI TERRA</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		50' €	38
2 - 5	09:30	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45' €	20
da 7 e per tutti	10:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55' €	41
per tutti	10:00 12:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE	13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto		FREE	40
da 4 e per tutti	10:30	<b>TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE</b> Teatro Ariston		60' €	26
da 6 e per tutti	10:30 12:30	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45' FREE	34
da 6 e per tutti	11:00	<b>ANGELI DI TERRA</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		50' €	38
da 11 e per tutti	11:00	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60' €	46
da 16 e per tutti	11:00	<b>SORELLE</b> Sala Oberdan		70' €	47
da 9 e per tutti	11:15	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		60' €	37

per tutti	13:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto			FREE	13
per tutti	14:00	<b>DIALOGHI SULLE ESTETICHE DEL TEATRO RAGAZZI</b> Sala Pier Marini		120'	FREE	51
da 6 e per tutti	15:00 17:00	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45'	FREE	34
10-14	16:00	<b>CUCINARE, UN GIOCO DA RAGAZZI!</b> LaCucina Ristorante		90'	FREE	40
da 16 e per tutti	16:30	<b>SORELLE</b> Sala Oberdan		70'	€	47
2 - 5	17:00	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	20
3 - 6	17:00	<b>TARABARALLA</b> Biblioteca Baratta		60'	FREE	23
da 7 e per tutti	18:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55'	€	41
per tutti	19:00	<b>SPUNTI(NI) CRITICI/ANG IN RADIO</b> Loggia del Grano		45'	FREE	50
da 11 e per tutti	20:30	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60'	€	46
da 11 e per tutti	21:00	<b>FRA LIBRO E TEATRO: FACCIO LA MIA COSA</b> Teatro Bibiena		90'	€	44
da 12 e per tutti	22:00	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		60'	€	37

### VENERDI 1 NOVEMBRE

3 - 10	9:45	<b>AMARBARÌ</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	24
da 12 e per tutti	9:45	<b>UNA VETRINA SUL FUTURO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		60'	€	37
2 - 5	10:00	<b>L'OPERA NELL'ARMADIO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
per tutti	10:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE		13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto			FREE	40
da 6 e per tutti	10:30 12:30	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45'	FREE	34
2 - 5	11:00	<b>I GIARDINI POETICI</b> Spazio Broletto		45'	FREE	21
da 4 e per tutti	11:00	<b>TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE</b> Teatro Ariston		60'	€	26
da 7 e per tutti	11:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55'	€	41
2 - 5	11:30	<b>RANOCCHIO</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	20
3 - 5	11:30	<b>L'ARCOBALENO DI BIANCA</b> Sala Oberdan		40'	€	21
da 11 e per tutti	11:30	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60'	€	46
per tutti	14:00	<b>DIALOGHI SULLE ESTETICHE DEL TEATRO RAGAZZI</b> Teatro Bibiena		240'	FREE	51
6 - 14	15:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica		120'	€	35
da 6 e per tutti	15:00 17:00	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45'	FREE	34
da 11 e per tutti	16:00	<b>NOSFERATU</b> Spazio Studio Sant'Orsola		60'	€	46
2 - 5	16:30	<b>I GIARDINI POETICI</b> Spazio Broletto		45'	FREE	21
2 - 5	17:00	<b>L'OPERA NELL'ARMADIO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
per tutti	17:30 18:30	<b>FUOCHI DI MUSICA</b> Piazza Broletto Loggia del Grano		25'	FREE	48

3 - 10	18:30	<b>AMARBARÌ</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	24
per tutti	19:00	<b>SPUNTI(NI) CRITICI/ANG IN RADIO</b> Loggia del Grano		45'	FREE	50
da 6 e per tutti	21:00	<b>LUIGI RACCONTA...</b> Teatro Bibiena		60'	€	39
da 7 e per tutti	21:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55'	€	41
da 15 e per tutti	22:30	<b>AFTER PARTY</b> Umberto I Lounge Bar			FREE	53

### SABATO 2 NOVEMBRE

2 - 5	10:00	<b>L'OPERA NELL'ARMADIO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
6 - 14	10:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica		120'	€	35
per tutti	10:00 17:30	<b>PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO</b> Spazio Broletto		FREE		13 25
per tutti	10:00 17:30	<b>RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE</b> Spazio Broletto			FREE	40
da 6 e per tutti	10:30 12:30	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45'	FREE	34
4 - 10	10:45	<b>TARO IL PESCATORE</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	26
3 - 5	11:00	<b>C'ERA 2 VOLTE 1 CUORE</b> Sala Oberdan		50'	€	22
6 - 10	11:00	<b>L'INVENTARIO DEGLI ANIMALI</b> Spazio Broletto		60'	FREE	34
6 - 12	11:00	<b>A SCUOLA DI RADIO</b> Loggia del Grano		60'	FREE	34
da 7 e per tutti	11:00	<b>NON HO L'ETÀ</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	41
da 7 e per tutti	11:00	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55'	€	41
per tutti	11:00	<b>LE PIAZZE IN FESTA</b> Piazza Mantegna Piazza Sordello		60'	FREE	48
3 - 10	12:30	<b>AMARBARÌ</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	24
6 - 12	15:00	<b>A SCUOLA DI RADIO</b> Loggia del Grano		60'	FREE	34
6 - 14	15:00	<b>UN PALIO IN ONORE DI GIULIO</b> Palazzo Ducale aula didattica		120'	€	35
per tutti	15:00	<b>LE PIAZZE IN FESTA</b> Piazza Mantegna Piazza Sordello		60'	FREE	48
da 6 e per tutti	15:00 17:00	<b>SFIDE CREATIVE</b> Piazza Mantegna		45'	FREE	34
da 3 e per tutti	15:30	<b>L'OMINO DELLA PIOGGIA</b> Teatro Ariston		60'	€	25
4 - 10	15:30	<b>TARO IL PESCATORE</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	26
da 6 e per tutti	15:30	<b>LUIGI RACCONTA...</b> Teatro Bibiena		60'	€	39
da 8 e per tutti	15:30	<b>VU</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		50'	€	43
3 - 5	16:00	<b>C'ERA 2 VOLTE 1 CUORE</b> Sala Oberdan		50'	€	22
da 7 e per tutti	16:30	<b>PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE</b> Spazio Gradaro		55'	€	41
2 - 5	17:00	<b>L'OPERA NELL'ARMADIO</b> Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
da 7 e per tutti	17:30	<b>NON HO L'ETÀ</b> Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	41
per tutti	17:30 18:30	<b>FUOCHI DI MUSICA</b> Piazza Broletto Loggia del Grano		25'	FREE	48
3 - 6	18:00	<b>SUONOLANDIA</b> Nuova Scuola di Musica		45'	FREE	22
per tutti	18:00	<b>ACROBAZIE IN MUSICA</b> Umberto I Lounge Bar		30'	FREE	49
3 - 10	18:30	<b>AMARBARÌ</b> Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	24

da 3 e per tutti	18:30	L'OMINO DELLA PIOGGIA Teatro Ariston		60'	€	25
per tutti	19:00	SPUNTI(NI) CRITICI/ANG IN RADIO Loggia del Grano		45'	FREE	50
per tutti	19:00	LES AMANTS DU CIEL Piazza Broletto		60'	FREE	49
da 8 e per tutti	20:30	VU Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		50'	€	43
da 6 e per tutti	21:00	LUIGI RACCONTA... Teatro Bibiena		60'	€	39
da 15 e per tutti	22:30	AFTER PARTY Knix-Knox			FREE	53

DOMENICA 3 NOVEMBRE

3 - 5	10:00	C'ERA 2 VOLTE 1 CUORE Sala Oberdan		50'	€	22
6 - 14	10:00	UN PALIO IN ONORE DI GIULIO Palazzo Ducale aula didattica		120'	€	35
da 7 e per tutti	10:00	NON HO L'ETÀ Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	41
per tutti	10:00 17:30	PALAZZO DEI BAMBINI: LUDOTECA MOSTRA DEL CAVALLO Spazio Broletto			FREE	13 25
per tutti	10:00 17:30	RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE Spazio Broletto			FREE	40
2 - 5	10:30	L'OPERA NELL'ARMADIO Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
da 6 e per tutti	10:30 12:30	SFIDE CREATIVE Piazza Mantegna		45'	FREE	34
da 6 e per tutti	10:45	LUIGI RACCONTA... Teatro Bibiena		60'	€	39
3 - 6	11:00	SUONOLANDIA Nuova Scuola di Musica		45'	FREE	22
4 - 10	11:00	TARO IL PESCATORE Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	26
per tutti	11:00	LE PIAZZE IN FESTA Piazza Mantegna Piazza Sordello		60'	FREE	48
da 7 e per tutti	11:30	PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE Spazio Gradaro		55'	€	41
da 8 e per tutti	11:45	VU Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		50'	€	43
3 - 10	12:30	AMARBARI Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	24
4 - 10	15:00	TARO IL PESCATORE Spazio Studio Sant'Orsola		45'	€	26
6 - 14	15:00	UN PALIO PER GIULIO Palazzo Ducale aula didattica		120'	€	35
da 6 e per tutti	15:00	A RITROVAR LE STORIE Teatro Ariston		55'	€	39
da 6 e per tutti	15:00 17:00	SFIDE CREATIVE Piazza Mantegna		45'	FREE	34
da 7 e per tutti	15:00	NON HO L'ETÀ Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		45'	€	41
per tutti	15:00	LE PIAZZE IN FESTA Piazza Mantegna Piazza Sordello		60'	FREE	48
3 - 5	15:30	C'ERA 2 VOLTE 1 CUORE Sala Oberdan		50'	€	22
2 - 5	16:30	L'OPERA NELL'ARMADIO Palazzo Ducale Atrio degli Arcieri		40'	€	20
per tutti	16:30	LES AMANTS DU CIEL Piazza Broletto		60'	FREE	49
da 6 e per tutti	17:00	A RITROVAR LE STORIE Teatro Ariston		55'	€	39
da 7 e per tutti	17:00	PATCHWORK. UN MOSAICO DI STORIE Spazio Gradaro		55'	€	41
da 8 e per tutti	17:00	VU Sala delle Capriate ex Convento Benedettino		50'	€	43
3 - 6	18:00	SUONOLANDIA Nuova Scuola di Musica		45'	FREE	22
per tutti	18:00	ACROBAZIE IN MUSICA Loggia del Grano		30'	FREE	49



Artwork: Francesco Circolella

*il futuro è sostenibile*

Tea è presente a SEGNI con lo spettacolo **Super Eureka** e lo spazio di confronto **I Giovani Europei, l'Artico e i cambiamenti climatici**, alla Loggia del Grano. Due appuntamenti per riflettere sui temi della sostenibilità e del rispetto dell'ambiente. Tea vi aspetta anche al **Bistrò SEGNI**.



ACQUA ENERGIA AMBIENTE  
TEASPA.IT/SOSTENIBILITÀ  
f y in @

**DOVE PRENOTARE E ACQUISTARE I BIGLIETTI**

**1** Biglietteria presso Spazio Broletto, Piazza Broletto, 6, Mantova  
Biglietteria online [www.vivaticket.it/ita/festival](http://www.vivaticket.it/ita/festival)  
Punti vendita del circuito Vivaticket (elenco online)

**A partire dal 23 settembre**

**CONTATTI BIGLIETTERIA FESTIVAL**

Tel. + 39.0376.1514016

**Solo per informazioni:**

Per tutto pubblico - [segreteria@segnidininfanzia.org](mailto:segreteria@segnidininfanzia.org)  
Per le scuole - [ufficioscuole.festivalsegni@gmail.com](mailto:ufficioscuole.festivalsegni@gmail.com)

**ORARI BIGLIETTERIA**

Dal 23 settembre al 25 ottobre, **dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 13:00 alle 19:00 – sabato, dalle 12:00 alle 19:00**  
Dal 26 ottobre al 3 novembre, **tutti i giorni, dalle 10:00 alle 18:00**

**COME**

**La prenotazione si può effettuare**

- **Telefonicamente:** +39.0376.1514016 validandola entro 48h
- **On-line su** [www.vivaticket.it/ita/festival](http://www.vivaticket.it/ita/festival) validandola entro 1h

LA PRENOTAZIONE È NECESSARIA ANCHE PER GLI EVENTI GRATUITI ma si può effettuare solo telefonicamente.

**ACQUISTO**

**In biglietteria con bancomat o in contanti, no carta di credito**

**On-line con carta di credito su** [www.vivaticket.it/ita/festival](http://www.vivaticket.it/ita/festival), con ritiro dei biglietti presso il luogo del primo evento prenotato, il giorno stesso dell'evento.

**ATTENZIONE: acquisto biglietti il giorno dell'evento solo sul luogo dell'evento** da un'ora prima dell'inizio previa disponibilità di posti.

**SPECIALE SCUOLE**

Dopo aver prenotato, verificando la disponibilità dei posti, **è necessario effettuare il pagamento entro 15 giorni prima della data dell'evento/i** prenotato/i tramite bonifico. La ricevuta di pagamento va inviata via mail ([ufficioscuole.festivalsegni@gmail.com](mailto:ufficioscuole.festivalsegni@gmail.com)). In caso di mancato pagamento entro i termini indicati la prenotazione viene cancellata. Una volta effettuato il pagamento **i biglietti si possono ritirare il giorno stesso dell'evento direttamente sul luogo dell'evento.**

**WHERE TO BUY TICKETS**

Booking online [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it)

Online Vivaticket sales point

Box office, **Spazio Broletto, Piazza Broletto, 6 Mantova**

Starting from 23th September

**CONTACT Box office**

Tel. 0376.1514016 – [segreteria@segnidininfanzia.org](mailto:segreteria@segnidininfanzia.org)

**OPENING HOURS**

23th September to 25th October, Monday to Friday

from 10am to 12am and from 1 pm to 7 pm

Saturday from 12 am to 7 pm

From 26th October to 3th November, everyday, from 10am to 6pm

**TICKETING POLICIES** Online booking by Vivaticket.

All reserved tickets may be collected on the day of the event at the venue of the first event you have chosen. If there are still some tickets available, it is also possible to purchase the tickets at the venue of the event from 1 hour before the performance.

**COSTI**

Evento: **€ 7,00** – da 18 anni in su **€ 8,00**

★ **Evento speciale: € 8,00** – da 18 anni in su **€ 11,00**

Insegnanti ed educatori: **omaggio (max 3 per gruppo classe)**

Persona con disabilità: ridotto **€ 5,00**

Accompagnatore di persona con disabilità: **biglietto omaggio**

**RIDUZIONI**

Maggiori di 65 anni: **€ 7,00**

★ **Evento speciale: € 8,00**

Socio Segni d'infanzia Associazione: **riduzione di 1 euro sui biglietti**

Per famiglie: **l'acquisto di 4 eventi** per 1 adulto e 1 bambino/ragazzo **dà diritto alla riduzione di 1 euro su tutti i biglietti.**

Se hai fra i **14** e i **18** anni e porti un genitore con te a vedere uno spettacolo hai diritto a un **biglietto omaggio.**

Per scuole: **l'acquisto di almeno tre eventi diversi** da parte della stessa scuola **dà diritto ai biglietti ridotti a € 6,00**

*Sono possibili cambi di programma. Consultare l'APP FESTIVAL SEGNI, il sito [segnidininfanzia.org](http://segnidininfanzia.org) e la pagina* 

**BIGLIETTO SOSPESO**

Per dare la possibilità di partecipare al Festival anche a **chi non può permetterselo**, nasce il **biglietto sospeso**. Chiunque può acquistarlo permettendo anche ai bambini che non hanno le risorse necessarie di condividere con i propri compagni di classe o con la famiglia l'esperienza di andare a teatro.

**PER LE AZIENDE** che vogliono offrire ad una classe l'ingresso ad uno spettacolo o il trasporto per raggiungere Mantova da fuori città, contattare [segreteria@segnidininfanzia.org](mailto:segreteria@segnidininfanzia.org)

**PER VIVERE AL MEGLIO IL FESTIVAL**

- Non è possibile entrare ad evento iniziato: **il ritardo non dà diritto al rimborso del biglietto**
- Tutti gli spettatori, dai 12 mesi in su, devono essere **muniti di biglietto**
- **I posti davanti** andrebbero riservati ai più piccoli
- **Verificare** se i bambini devono andare in bagno o hanno fame e sete **prima** dell'inizio dell'evento
- Controllare che il **CELLULARE SIA SPENTO: vibrazione e display luminoso disturbano bambini e adulti.**

**FINITO LO SPETTACOLO**

**È possibile** lasciare un commento #segnit2019, caricare un'immagine sulla pagina  o , creare "storie" su , scrivere a [segreteria@segnidininfanzia.org](mailto:segreteria@segnidininfanzia.org)

**TICKET PRICES**

Events: € 7,00 – from 18 years and up € 8,00

★ **Special events: € 8,00** – from 18 years and up € 11,00

People with disabilities: € 5,00 - Helper: free ticket

**DISCOUNTS**

over 65: € 7,00

★ **Special events: € 8,00**

Members of Segni d'infanzia Association: 1 euro discount on all the tickets purchased

By purchasing more than 4 events with at least 1 adult and 1 child: 1 euro discount on all the tickets purchased

There will be MANY FREE EVENTS, but it's ALWAYS good to book in advance!

**ATTENTION!** Every 12 month-old and older must have a ticket. It is not possible to enter the theatre once a performance has started. Tickets will not be refunded in case of late arrival.

## E 4 LA LOGGIA DEL GRANO BISTRÒ E SPAZIO D'INCONTRO

Nel cuore della città, in Loggia del Grano, in **via G. B. Spagnoli** apre il **Bistrò SEGNI**: esclusivo punto ristoro per artisti, direttori artistici, operatori, critici, giornalisti e per lo staff del Festival. Un luogo in cui condividere in maniera conviviale gli eventi della giornata degustando cibi sani e artigianali. Uno spazio in cui riposarsi a fine giornata assaggiando prodotti della tradizione mantovana e non.

**E al Bistrò SEGNI cibi e bevande sono distribuiti con attenzione all'ambiente!**

La Loggia è anche arena pubblica aperta al confronto e al dibattito – come negli appuntamenti degli *Spunti(ni) critici* (pag. 50), *TEEN Kitchen Table* (pag. 51), *I giovani europei, l'artico e i cambiamenti climatici* (pag. 52) - ma anche alle esibizioni musicali con *Fuochi di Musica* (pag. 48) e *Acrobazie in Musica* (pag. 49), speciale palco per il laboratorio *A scuola di radio* (pag. 34) e per lo spettacolo interattivo *Super Eureka* (pag. 35).



## 5 PUNTO ZERO

Il **punto accoglienza in Piazza L. B. Alberti**. Qui è possibile accreditarsi come operatori, giornalisti, artisti e volontari. Aperto **dalle ore 9:00 alle 18:00**. Tutti i giorni, alle ore 12:00, aperitivo per operatori e professionisti.

## 1 BIGLIETTERIA

La sede della biglietteria è **in centro storico presso Spazio Broletto, in Piazza Broletto, 6**, nel luogo che durante il Festival ospita il Palazzo dei Bambini.

Dal 23 settembre al 25 ottobre, **dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 13:00 alle 19:00 – sabato, dalle 12:00 alle 19:00**

Dal 26 ottobre al 3 novembre, **tutti i giorni, dalle 10:00 alle 18:00**

## 2 PALAZZO DEI BAMBINI

In **Piazza Broletto 6**, le scuole e le famiglie possono trovare un **luogo accogliente, sempre aperto, dove fare una pausa**, visitando la mostra con tutte le opere ispirate all'animale simbolo del Festival, dove prenotare uno spazio picnic per consumare il pranzo al sacco. Palazzo dei Bambini ospita anche diverse attività gratuite su prenotazione.

per tutti	26 SAB	27 DOM	28 LUN	29 MAR	30 MER	31 GIO	1 VEN	2 SAB	3 DOM
ETÀ	dalle 10:00 alle 17:30								



Con il patrocinio di



Con il sostegno di



## CONCORSO L'ANIMALE TOTEM

Quest'anno l'animale simbolo del Festival rende omaggio a un genio dell'arte, ma anche alla storia e alla cultura del territorio. È il **Cavallo** con un'immagine tratta da un affresco di **Giulio Romano** conservato nella Sala di Troia del **Complesso Museale di Palazzo Ducale**. Prendendo ispirazione da quest'immagine il Concorso invita **bambini e famiglie, ragazzi, classi o singoli studenti di ogni grado scolastico**, a creare un'opera che racconti questo animale, caratteristiche o simbologie di cui si fa portatore. Il Concorso è uno **stimolo alla creatività** e può diventare un vero e proprio **strumento didattico** per esplorare temi e tecniche artistiche. Sul sito **segnidinfanzia.org** sono disponibili le istruzioni per partecipare inviando la propria opera **entro il 19 ottobre** o consegnandola presso la biglietteria **fra il 16 e il 19 ottobre**.

In palio i **biglietti per SEGNI 2020** grazie a CIRfood.

## TEEN Ambassadors Across Europe

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Prosegue la ricerca condotta insieme ai giovani spettatori coinvolti non solo nel "dopo spettacolo", cioè nel confronto critico, ma anche nel momento della scelta degli spettacoli. **Italia, Danimarca, Norvegia, Belgio, Spagna e Regno Unito**, ogni paese con la sua TEEN CREW, sta lavorando per trovare un punto di contatto tra le scelte dei **Direttori artistici** e gli interessi di **ragazzi e insegnanti**. Per rendere la programmazione del Festival frutto di un processo sempre più partecipato. Per SEGNI i TEEN Ambassador hanno contribuito alla selezione dello spettacolo *Sorelle* (pag. 47), conducono gli *Spunti(ni) critici* (pag. 50) e il *TEEN Kitchen Table* (pag. 51).

Ragazzi o insegnanti interessati a partecipare al progetto possono scrivere a: [segnidininfanzia@gmail.com](mailto:segnidininfanzia@gmail.com)

## I GIOVANI EUROPEI E L'EMERGENZA CLIMATICA



Ambasciata di Norvegia



Il 2019 sarà ricordato come l'anno in cui i giovani europei si sono ritrovati uniti nel riconoscere come urgenza quella dei **cambiamenti climatici**, manifestando l'interesse a parlarne e ad agire per migliorare il proprio futuro e quello del pianeta. SEGNI dedica **una giornata di riflessione e confronto** su questi temi, grazie ad enti e aziende nazionali e internazionali, con due appuntamenti (pag. 51 e pag. 52) che offrono alle nuove generazioni **storie esemplari e punti di vista** diversi attraverso le testimonianze legate all'Artico di artisti ed esperti. Una chiacchierata aperta a tutti per sensibilizzare su divulgazione e ricerca scientifica come strumenti per trovare soluzioni, ma soprattutto **sull'importanza delle piccole azioni in grado di generare, se diffuse, un grande impatto**. L'obiettivo: stimolare i ragazzi a individuare quelli che per loro sono comportamenti sostenibili e farne un manuale da diffondere ai loro coetanei.

## UNO SGUARDO AL FUTURO DELLE NUOVE GENERAZIONI



All'interno della XIV edizione di SEGNI New Generations Festival nasce uno spazio dedicato alla **creatività emergente** - *Una vetrina sul futuro* (pag. 37) - per dare **visibilità e opportunità di crescita a idee e talenti**. Gli artisti hanno modo di confrontarsi con professionisti italiani e stranieri, presentare i propri lavori e attivare uno scambio con i giovani spettatori coinvolti in un processo che mira a favorire il passaggio generazionale delle esperienze e delle competenze. Lo spazio accoglie estratti di spettacoli creati dagli allievi di ANIMATERIA, Corso di Formazione sul teatro di figura: un'occasione per le nuove generazioni di abbinare alla visione degli spettacoli la scoperta di professioni legate al teatro, all'arte e alla cultura. Ad inaugurare *Una vetrina sul futuro*, la presentazione di un **progetto artistico** selezionato grazie a una call e **premiato con 1.000 euro** messi a disposizione da Segni d'infanzia grazie a **Fondazione Banca Agricola Mantovana**.

## GIULIO ROMANO FRA ARTE E TEATRO



Nell'anno in cui la città di Mantova si unisce per celebrare la figura di **Giulio Romano**, con mostre ed eventi, anche il Festival gli rende omaggio e **declina la sua arte a misura di bambini e famiglie** con un'anteprima di **laboratori e performance itineranti** in un evento unico (pag. 16) presso **Mantova Outlet Village**: nuovo teatro di SEGNI 2019. Proprio nel segno dell'artista si rinnova la storica partnership con il **Complesso Museale di Palazzo Ducale** a partire dall'immagine del cavallo, animale simbolo 2019, tratta dall'affresco della Sala di Troia, dal percorso speciale *Un palio in onore di Giulio Romano* (pag. 35) a cura dei Servizi Educativi, e prosegue con gli spettacoli ospitati a Palazzo: *Il nido di CHI SEI?*, *Boboboo*, *Angeli di Terra*, *L'opera nell'armadio*. Per completare l'esperienza attraverso l'arte di questo genio poliedrico è possibile visitare la mostra *Con Nuova e Stravagante Maniera* (**6 ottobre 2019 – 6 gennaio 2020**) organizzata da Palazzo Ducale in collaborazione con Musée du Louvre di Parigi.

## FRANCIA – ITALIA: IL TEATRO RAGAZZI E I LINGUAGGI DEL CONTEMPORANEO



Il Festival si presta ad essere scenario ideale per un confronto sulla relazione fra paesi diversi, a livello internazionale, in grado di nutrire in maniera importante i linguaggi del teatro e l'estetica per le nuove generazioni. A dialogare per il 2019 **Francia e Italia**, inaugurando una **sezione speciale** (pag. 51) che prevede: l'ospitalità di artisti con esperienze di cooperazione transnazionale e nello specifico con percorsi di messa in relazione tra questi due paesi; la programmazione durante SEGNI di spettacoli francesi selezionati perché portatori di linguaggi diversi e innovativi; la presenza e l'accompagnamento di professionisti esperti di mediazione di processi al fine di stimolare e rendere operativo il dibattito fra operatori, artisti e direttori.

## CUR-ARTI: I LINGUAGGI ARTISTICI PER FAVORIRE L'INTEGRAZIONE E MIGLIORARE LE RELAZIONI

Una cura di teatro e arte che fa bene allo spirito, alle relazioni e nutre il senso di comunità. Il Festival - che come sempre regala un tempo di qualità condiviso genitori/figli favorendo il dialogo - inaugura nel 2019 una **sezione dedicata alla funzione terapeutica della fruizione artistica** che prevede la programmazione di spettacoli ed eventi innovativi nel modo di raccontare e approcciarsi al tema della diversità, differenti in base all'età e ai linguaggi adoperati. In questa edizione un **focus speciale sulla dislessia** con la mostra e il percorso guidato *Rendere visibile l'invisibile* (pag. 40) e lo spettacolo *DiSLESSI-Che!?* (pag. 38).

# ANTEPRIMA SEGNI NELLE PIAZZE DEL VILLAGE

**Mantova Outlet Village** diventa teatro speciale della XIV edizione di SEGNI ospitando un evento unico per bambini e famiglie in tema con l'animale simbolo del Festival, il cavallo, il cui *visual* quest'anno è tratto da un affresco di Giulio Romano.

Prendendo spunto dai ritratti dei cavalli, tanto amati dai Gonzaga, fatti da Giulio nei palazzi storici della città, un artista accompagna i bambini a **creare opere tridimensionali dall'aspetto di nobili destrieri**: cavalli giocattolo tutti da cavalcare e da portare all'inaugurazione del Festival.

Una città nella città, il Village di Bagnolo San Vito, per una giornata intera vede le sue piazze animarsi di **performance itineranti** con le **esibizioni di artisti** del Festival, **laboratori** di creazione di cavalli giocattolo e **teatrali cortei** al galoppo, tra una piazza e l'altra.

[www.mantovaoutlet.it](http://www.mantovaoutlet.it) A22 uscita Mantova Sud

da 5 per tutti	7	FREE			13 OTT
ETÀ	DOVE	TICKET	SPET	LAB.	dalle 10:30 alle 17:30



**MANTOVA**  
OUTLET VILLAGE

## SEGNI A GONZAGA

Il **Comune di Gonzaga** ospita uno spettacolo internazionale e diventa **nuovo luogo di SEGNI New Generations Festival 2019**.



**PATCHWORK** COPRODUZIONE *Théâtre du Gros Mécano/Segni d'infanzia/Accademia Perduta Romagna Teatri*

Cosa hanno in comune un antropologo e una sarta? Andando a ritroso fra i rami degli alberi genealogici c'è una storia di migrazioni che li accomuna e passa anche attraverso oggetti evocativi.

**TEATRO COMUNALE  
DI GONZAGA**

da 7 per tutti	X	€	55		20 OTTOBRE
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	16:30

Primo appuntamento della rassegna curata dal **Teatro dell'Orsa** in collaborazione con il **Comune di Gonzaga** che prosegue nei mesi di gennaio e febbraio con **IncantaStorie - domeniche per bambini e famiglie**. Un tempo per esplorare lo stupore, la meraviglia e ritrovarsi occhi negli occhi nell'incanto del teatro.

[www.teatrodellorsa.com](http://www.teatrodellorsa.com)



Un progetto rivolto alla fascia 0-6 anni per raggiungere le fasce più fragili attraverso i linguaggi dell'arte, innescando un dialogo originale fra la comunità della scuola e quella delle famiglie. [@eseediventifarfalla](https://www.facebook.com/eseediventifarfalla)

**COME TI ASCOLTO ALBERO?** Laboratorio di e con **Serena Cazzola**  
Per far crescere un albero dei sogni occorre piantare pisolini, per l'albero del buon umore invece servono semi di sorriso. Qual è l'emozione che vuoi far crescere? E che aspetto ha? Attraverso storie, parole e oggetti evocativi i bambini sono stimolati a creare una speciale foresta dove abitano insieme avventure ed emozioni diverse.

**3 ottobre** ore 10:00 presso **Scuola Berni**  
**8 ottobre** ore 10:00 presso **Scuola Pacchioni**

### FORMAZIONE AD ARTEM CON I LANDSCAPE COREOGRAPHY

Per insegnanti delle scuole dell'infanzia, delle primarie, studenti del liceo artistico e delle Facoltà di architettura e di Scienze della formazione e operatori culturali. **15 ottobre** e **26 novembre** ore **16:00** presso **Auditorium Università di Lunetta, via Valle d'Aosta, 18**.  
**Prenotazione:** [info@mantovaplayground.it](mailto:info@mantovaplayground.it) +39.331.6161279

### A GIOCARE CON LE EMOZIONI

Laboratori per famiglie e bambini 2 - 6 anni, condotti da **Arianna Maiocchi**, tutti i lunedì **da ottobre a dicembre, dalle 16:00 alle 17:30**, presso **Scuole Berni e Pacchioni**.

Per prenotazione e programma completo degli eventi:  
[info@mantovaplayground.it](mailto:info@mantovaplayground.it) / +39.348.3835528

La XIV edizione di SEGNI New Generations Festival in omaggio al suo animale simbolo, all'artista Giulio Romano e agli antichi Signori della città si apre con una parata su cavalli giocattolo per le vie del centro storico. **Una grande giostra teatrale** dove bambini e famiglie cavalcano creature fantastiche realizzate con materiali di riciclo.

Per partecipare all'inaugurazione con il proprio cavallo giocattolo è possibile costruirlo

- **il 13 ottobre al Mantova Village** con l'aiuto di un artista;
- **a casa o a scuola** con le maestre chiedendo istruzioni e suggerimenti creativi via email ([segreteria@segnidinfanzia.org](mailto:segreteria@segnidinfanzia.org));
- **il giorno dell'inaugurazione** presso lo **stand in piazza Mantegna** nel laboratorio a flusso continuo "Il cavallo di Troia".

A seguire in Loggia del Grano è prevista la budinata offerta da **S. Martino** e la musica dell'orchestra giovanile del maestro **Massimo Piccoli** della **Nuova Scuola di Musica**.

*The 14<sup>th</sup> edition of SEGNI New Generations Festival opens with a horseback parade along the streets of the historic centre, where children and families ride upon horse-shaped structures made of recycled material. Build your own with the help of an artist on 13<sup>th</sup> October in Mantova Village and on inauguration day at the stand in Piazza Mantegna, or make it at home/in school with your teachers (write to [segreteria@segnidinfanzia.org](mailto:segreteria@segnidinfanzia.org) for instructions). The parade will end in Loggia del Grano, with desserts from the San Martino company and music from the youth orchestra of Nuova Scuola di Musica.*

## LABORATORIO IL CAVALLO DI TROIA

da 5 per tutti	M	FREE	90	26 SAB
-------------------	---	------	----	-----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI 11:00>13:00  
14:00>16:00

## CAVALCATA per le vie del centro Partenza da PIAZZA BROLETTO, Arrivo LOGGIA DEL GRANO

per tutti	K	FREE	26 SAB
-----------	---	------	-----------

ETÀ DOVE TICKET 16:15



## Il nido di CHI SEI?

COMPAGNIA Fondazione Teatro Ragazzi e  
Giovani Onlus  
Di Bruna Pellegrini, Adriana Zamboni CON  
Adriana Zamboni  
SPAZIO SCENICO Lucio Diana

Tra fili per stendere, mollette e gomitolli si compone un paesaggio colorato dove prendono vita personaggi, crescono grandi sentimenti di amicizia e piccole avventure. A teatro per giocare a trasformare gli oggetti e inventare storie.

*Clotheslines, clothes pegs and balls of yarn create a colourful landscape where characters come alive and big friendships and small adventures develop. A stage to play with object transformation and story-making.*

## PALAZZO DUCALE ATRIO DEGLI ARCIERI

18 mesi - 3 anni	H	€	50	SPET	26 SAB	27 DOM
------------------------	---	---	----	------	-----------	-----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET 10:00 10:00  
17:00 16:00



© GIORGIO SOTTILE

## BOBOBOO

COMPAGNIA Teatro Prova CON Chiara  
Masseroli, Marco Menghini  
REGIA Daryl Beeton, Chiara Carrara  
Spettacolo sostenuto nell'ambito di NEXT ed.  
2018/2019 – Un progetto di Regione Lombardia  
in collaborazione con Fondazione Cariplo

Utilizzando sfere luminose e oggetti in movimento gli attori raccontano il percorso di crescita che accomuna genitori e figli nella inaspettata metamorfosi di abitudini, spazi, relazioni ed emozioni che l'arrivo di un bebè porta con sé.

*Luminous spheres and moving objects allow the actors to describe the evolution experienced by parents and children alike when the arrival of a new baby brings about a sudden transformation in habits, spaces, emotions and relationships.*

## PALAZZO DUCALE ATRIO DEGLI ARCIERI



2-5	H	€	40	SPET	28 LUN	29 MAR
-----	---	---	----	------	-----------	-----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET 9:45 9:15  
16:30 10:30



## RANOCCHIO

COMPAGNIA *Teatro Gioco Vita*  
TRATTO DALL'Opera di Max Velthuijs  
CON Deniz Azhar Azari, Tiziano Ferrari  
REGIA Fabrizio Montecchi

Le storie di Ranocchio e dei suoi amici animali tratte dai libri illustrati di Velthuijs si animano grazie al teatro d'ombre. Invitano a guardare il mondo e raccontano l'amicizia e la vita vista con gli occhi e lo stupore dei più piccoli.

*The stories of Frog and his animal friends – born in Velthuijs's illustrated books – come alive thanks to shadow play, and invite us to look at the world, friendship and life through the eyes – and the wonder – of the very young.*

### SALA DELLE CAPRIATE EX CONVENTO BENEDETTINO



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET



9:30 9:30 9:30 11:30  
17:00 16:30 17:00



## L'OPERA NELL'ARMADIO Désordre & Dérangement (Francia)

COMPAGNIA *Cie Une Autre Carmen*  
CANTANTE LIRICA *Sandrine LB Bonhomme*  
TASTIERISTA *JP Caporossi*  
SCENA E LUCI *J. Camilleri*  
*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena, stagione artistica dell'Institut français Italia, è realizzata su iniziativa dell'Ambasciata di Francia in Italia, con il sostegno dell'Institut Français, del Ministère de la Culture e della Fondazione Nuovi Mecenati.*

Nell'armadio di Dede è arrivato il momento di fare ordine! Come i bambini giocano a far rumore con gli oggetti, così la protagonista crea un'opera lirica con cassette e imbuto. Tra un flauto magico e una marcia turca, riporta l'ordine nel caos.

*Just like children who have fun making noise with objects, our protagonist creates an opera with drawers and funnels.*

### PALAZZO DUCALE ATRIO DEGLI ARCIERI



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET



10:00 10:00 10:30  
17:00 17:00 16:30

PRIMA NAZIONALE



## I GIARDINI POETICI

NELL'AMBITO DEL PROGETTO  
*E se diventi farfalla*  
DI E CON *Serena Cazzola*

Per disegnare un giardino bisogna sognarlo, muoversi nei suoi spazi, lasciando affiorare ricordi di coltivazioni di uguale e diversa natura, suggestioni, sentimenti. I più piccoli, insieme a mamma e papà giocano ad animare oggetti e disegnare paesaggi: universi sensibili ed emozionali.

*Drawing a garden means dreaming of it, exploring its spaces, indulging in memories of past cultivations, evocations, feelings. The very young and their parents play at animating objects and drawing landscapes: universes filled with emotions and sensations.*



### SPAZIO BROLETTO



ETÀ DOVE TICKET MINUTI LAB 11:00  
16:30

## L'ARCOBALENO DI BIANCA

COMPAGNIA *ABC-Allegra Brigata Cinematica*  
REGIA E DANZA *Serena Marossi*  
COLLABORAZIONE ALLA REGIA *Valeria Frabetti*  
OGGETTI SCENICI *Claudia Broggi*  
*Con il sostegno di NEXT - Laboratorio delle idee ed. 2016/2017 – un progetto di Regione Lombardia con Fondazione Cariplo*

Non si sa da dove arrivi Bianca: da un sassolino di Luna, da un ricciolo di burro o forse da un foglio accartocciato rotolato via dal tavolo di un artista. Con movimenti danzati e colori ci accompagna nel mondo delle emozioni.

*Nobody knows where Bianca comes from: a Moon stone, a butter curl or maybe a ball of crumpled paper which has rolled off an artist's table. Her colours and dancing movements will lead us into the world of emotions.*

### SALA OBERDAN



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET 11:30





## C'ERA 2 VOLTE 1 CUORE

PRODUZIONE *Tib Teatro*  
CON *Susanna Cro, Labros Mangheras*  
REGIA *Daniela Nicosia*

Due bambini aspettano di nascere e intanto immaginano il mondo. Lo creano attraverso oggetti scenici ispirati alle illustrazioni di Raymond Peynet, lo evocano con musiche delicate per raccontare l'amore verso la vita e lo sguardo di meraviglia.

*While waiting to be born, two children create the world. Using stage props inspired by Raymond Peynet's illustrations, they evoke it with delicate pieces of music to describe their wonder-filled gaze and their love for life.*

### SALA OBERDAN

3-5	Q	€	50		2	3
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	SAB	DOM
					11:00	10:00
					16:00	15:30



© VALERIA PETRONE

## TARABARALLA. Il tesoro del bruco baronessa

REALIZZATO DA *Carthusia Edizioni*  
con *BPER Banca*  
TESTI E MUSICHE *Elisabetta Garilli*  
ILLUSTRAZIONI *Valeria Petrone*  
ESECUZIONI MUSICALI *Garilli Sound Project*

Una lettura animata e musicata, un gioco teatrale in cui le immagini vanno ascoltate e la musica guardata, per la presentazione di un albo illustrato che parla ai bambini del valore delle cose e dei sogni da realizzare. Alla fine dell'evento BPER Banca donerà una copia del libro ad ogni bambino presente.

*A music-and-animation-filled reading, a theatrical game where music is looked at and images are listened to, to present a picture book telling children about the value of things and of dreams to fulfil.*

IN COLLABORAZIONE  
E CON IL SOSTEGNO DI

**BPER:**  
Banca

### BIBLIOTECA BARATTA

3-6	A	FREE	60		31
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	GIO
					17:00

## SUONOLANDIA

GRAZIE A *Nuova Scuola di Musica*  
CONDOTTO DA *Elisa Rastrelli*, educatore professionale, musicoterapeuta, insegnante di musica

Un laboratorio per avvicinare i più piccoli al mondo della musica. Usando il corpo, strumenti musicali, tazze e brani corali si sperimenta la composizione musicale, s'improvvisa, si creano insieme ritmi e suoni in modo coinvolgente e giocoso.

*A laboratory introducing the very young to the world of music. Use your body, musical instruments, cups and choral pieces to experiment with composition, improvise, create sounds and rhythms in an engaging and playful way.*

3-6	FREE	45	
ETÀ	TICKET	MINUTI	LAB

### PIAZZA BROLETTO

K	26
DOVE	SAB
	15:00

### NUOVA SCUOLA DI MUSICA

G	2	3
DOVE	SAB	DOM
	18:00	11:00
		18:00



## ESSERE FANTASTICO! (FR/IT/JP)

COPRODUZIONE *Compagnie Sémaphore - Teatro All'improvviso - Kinosaki International Arts Center (Toyooka City) DI E CON Sandra Denis, Dario Moretti, Saya Namikawa* REGIA *Denis Woelffel*  
Spettacolo programmato in collaborazione con **La Francia in Scena**, stagione artistica dell'**Institut français Italia**, è realizzata su iniziativa dell'**Ambasciata di Francia in Italia**, con il sostegno dell'**Institut Français**, del **Ministère de la Culture** e della **Fondazione Nuovi Mecenati**.

Tre artisti parlano lingue diverse come diversa è la loro arte. Mescolando musica, pittura e poesia creano invenzioni e situazioni bizzarre, evocando la capacità di essere fantastici anche nelle più piccole cose.

*Three artists speak different languages, just like their art is. Mixing music, painting and poetry, they create bizarre inventions and situations, and show how even the smallest things can be just "fantastic".*

### SPAZIO GRADARO

3-10	T	€	40	
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET

26	27	28
SAB	DOM	LUN
11:00	11:00	9:30
18:00	17:00	17:00

**PRIMA NAZIONALE**





## TERRIER (Canada)

COPRODUZIONE Théâtre du Gros Mécano - Les Incomplètes Di Josiane Bernier, Carol Cassistat, Audrey Marchand, Laurence P. Lafaille  
REGIA Josiane Bernier, Carol Cassistat

Come in una favola di La Fontaine due piccole creature costruiscono insieme il loro mondo. Fra gesti di amicizia e piccole discordie, col trascorrere delle stagioni, imparano a gestire i conflitti e conciliare le differenze.

*As in one of La Fontaine's fables, two small creatures build their world together. As seasons go by, amid friendship gestures and small arguments, they learn how to manage conflicts and reconcile differences.*

**PRIMA NAZIONALE**

### TEATRO ARISTON



ETÀ DOVE TICKET SPEC MINUTI SPET

**26** **27**  
SAB DOM  
15:00 10:00  
17:30



## LUDOTECA

ANIMATA DA Parco del Mincio Area Educazione Ambientale con Alkémica Cooperativa Sociale onlus IN COLLABORAZIONE CON Studenti dell'Istituto Bonomi Mazzolari in alternanza scuola - lavoro

Nella ludoteca del Festival si spazia dal gioco all'apprendimento. Come in un piccolo laboratorio naturalistico si scopre il rispetto dell'ambiente, così in un raccolto atelier si dà forma e colore alla fantasia. Avventura, esperimenti e creatività per scuole e famiglie.

*In the Children's Recreation Room of the festival, activities range from play to learning. Adventure, experiments and creativity for schools and families.*

### SPAZIO BROLETTO



ETÀ DOVE TICKET MINUTI LAB

**28** **29** **30** **31** **1** **2** **3**  
LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM

— dalle 10:00 alle 12:00 — dalle 10:00 alle 12:00  
e dalle 14:00 alle 17:00

## AMARBARÌ

COMPAGNIA Unterwasser DI E CON Valeria Bianchi, Aurora Buzzetti, Giulia De Canio  
MUSICHE ORIGINALI Posho LUCI Matteo Rubagotti

CON IL SOSTEGNO DI Ondadurto Residenza, Centro di Creazione d'arte Antrodoco; Contact Zones; Periferie Artistiche, Centro di residenza multidisciplinare della Regione Lazio

Un'avvolgente performance di ombre per pochi viaggiatori di ogni età. In un piccolo spazio interattivo vengono proiettati scenari che raccontano luoghi e culture per sognare diversi mondi possibili.

*An involving performance of shadows for a few travellers of all ages. In a small interactive space, projected sceneries narrate places and cultures and allow dreaming of many possible worlds.*

### SPAZIO STUDIO SANT'ORSOLA



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET

**1** **2** **3**  
VEN SAB DOM

09:45 12:30 12:30  
18:30 18:30



## L'OMINO DELLA PIOGGIA. Una notte tra acqua, bolle e sapone

COMPAGNIA Studio Ta-Daa!  
DI E CON Michele Cafaggi  
MUSICHE ORIGINALI Davide Baldi  
REGIA Ted Luminarc

Piove. Un omino tutto inzuppato fa uno starnuto e crea una bolla di sapone. Anzi due. Anzi moltissime. Inizia un viaggio onirico alla scoperta della meraviglia che c'è nelle piccole cose.

*It's raining. A drenched tiny man sneezes and creates a soap bubble. Two. A lot. There starts a dreamlike journey into discovering the wonder of small things.*

### TEATRO ARISTON



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET 15:30  
18:30



© RAFFAELLA VISWARA

© VALERIA TOMASULO

## TARO IL PESCATORE

COMPAGNIA *Teatro della Tosse/Teatro del Piccione*  
 CON *Danila Barone, Andrea Bochicchio/Paolo Piano*  
 REGIA *Teresa Bruno, Danila Barone*

Il protagonista dello spettacolo, un pescatore calmo e solitario, insegna con la sua storia onirica l'arte dell'attesa, la capacità della noia di stimolare la creatività e quella di trasformare le emozioni in energia vitale.

*Our protagonist, a quiet and solitary fisherman, uses his dreamlike story to teach us the art of waiting and how boredom can stimulate creativity and transform emotions into energy and liveliness.*

PRIMA NAZIONALE

SPAZIO STUDIO SANT'ORSOLA

4-10	U	€	45		2	3
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	SAB	DOM
			10:45		11:00	15:00



## GIRO GIRO MITO

COMPAGNIA *Pandemonium Teatro*  
 TESTO E REGIA *Lisa Ferrari*  
 CON *Giulia Manzini, Mirko Lanfredini*  
 COLLABORAZIONE ALL'IMMAGINE *Anusc Castiglioni*

*Spettacolo sostenuto nell'ambito di NEXT ed. 2018/2019 – Un progetto di Regione Lombardia in collaborazione con Fondazione Cariplo*

I personaggi del mito raccontati come supereroi. Attraverso le loro avventure e disavventure, diventano una guida per rispondere ai grandi «perché» della natura come facevano gli antichi.

*Mythical characters depicted as superheroes. Their adventures and misadventures become a guide to answering the big "whys" of nature, like in ancient times.*

SALA CAPRIATE EX CONVENTO BENEDETTINO

NEXT  
 Laboratorio della Idea

6-10	P	€	55		28
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	10:30

PRIMA NAZIONALE



## TU ME FAIS TOURNER LA TÊTE (Francia)

COMPAGNIA *MattatoioSospeso*  
 DI E CON *Giorgio Coppone, Marco Mannucci*  
 Marina Romondia IDEA E REGIA *Marco Mannucci*  
*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena, stagione artistica dell'Institut français Italia, è realizzata su iniziativa dell'Ambasciata di Francia in Italia, con il sostegno dell'Institut Français, del Ministère de la Culture e della Fondazione Nuovi Mecenati.*

Due acrobati dipingono con i loro corpi, sospesi in aria, i quadri di Chagall. Figure volanti che danno vita ai personaggi creati dal pittore e trasportano lo spettatore nella dimensione del sogno dove tutto può accadere.

*Two acrobats use their bodies, suspended in the air, to reproduce Chagall's paintings. Flying figures give life to characters created by the painter and take the audience into a dreamlike world where anything can happen.*

TEATRO ARISTON

da 4 per tutti	V	€	☆	60	
ETÀ	DOVE	TICKET	SPEC	MINUTI	SPET

31	1
GIO	VEN
10:30	11:00



## LA STELLA NASCOSTA

COPRODUZIONE *Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto - Accademia Perduta | Romagna Teatri* IN COLLABORAZIONE CON *ATER | Circuito Regionale Multidisciplinare, Cinema Teatro Boiardo e Comune di Scandiano (RE)*  
 PARTNER DI PROGETTO *Reggio Children; Scuole e Nidi d'Infanzia – Istituzione del Comune di Reggio Emilia*  
 COREOGRAFIE E SCENE *Saul Daniele Ardillo*  
 DRAMMATURGIA *Simone Giorgi*  
 MUSICA *Franz Schubert*

Piccola è la bellezza perché si nasconde, va scovata in ognuno di noi. Un viaggio in danza per prendere consapevolezza della propria fisicità, valorizzandola, e imparare a rispettare la propria unicità, fatta anche di differenze.

*Beauty is tiny because it is hidden, waiting to be discovered within ourselves. A dancing journey to appreciate and treasure our physicality, and learn how to respect our uniqueness and its distinctive features.*

TEATRO ARISTON

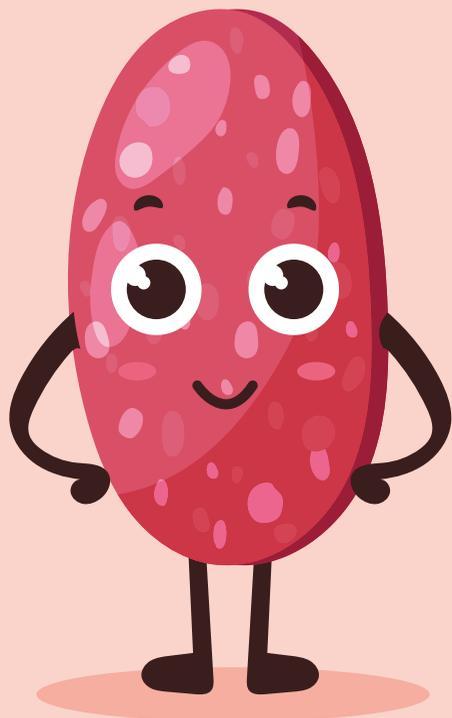
6-10	V	€	45		29
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	10:30

PRIMA NAZIONALE

© ALESSANDRO CALVANI



© PAOLO TOMASSINI



**LEVONI CONDIVIDE CON SEGNI  
UN'IDEA DI CULTURA A 360 GRADI,  
DALLA SUA PRIMA EDIZIONE.**

levoni.it



OSTERIA DEL CAMPIONE  
CORSO UMBERTO I, 15  
TEL. +39.0376.288844  
FB: OSTERIA DEL CAMPIONE  
CHIUSO IL LUNEDÌ SERA

- A** BIBLIOTECA BARATTA, Corso G. Garibaldi 88
- B** CAFFÈ BORSA, C.so Libertà, 6
- C** HUB SOCIO EDUCATIVO, via L.C. Volta, 9
- D** LACUCINA RISTORANTE, Via Guglielmo Oberdan, 17
- E** LOGGIA DEL GRANO, via G. B. Spagnoli
- F** MANTOVA VILLAGE, A22 uscita Mantova Sud
- G** NUOVA SCUOLA DI MUSICA, Via Carlo Poma, 4
- H** PALAZZO DUCALE, ATRIO DEGLI ARCIERI, ingresso P.za Lega Lombarda – P.za Pallone
- I** PALAZZO DUCALE, AULA DIDATTICA, ingresso P.za Sordello
- J** PALESTRA BONI, Via Alessandro Luzio, 7
- K** PIAZZA BROLETTO
- L** PIAZZA ERBE
- M** PIAZZA MANTEGNA
- N** PIAZZA MARCONI
- O** PIAZZA SORDELLO
- P** SALA DELLE CAPRIATE, EX CONVENTO BENEDETTINO, Piazza L. B. Alberti/ ingresso anche da Piazza A. Mantegna, 1
- Q** SALA OBERDAN, in via Oberdan 11
- R** SALA PIERMARINI, TEATRO BIBIENA, via dell'Accademia, 47
- S** SPAZIO BROLETTO, Piazza Broletto, 6
- T** SPAZIO GRADARO, via Gradaro, 40
- U** SPAZIO STUDIO SANT'ORSOLA, via Bonomi, 3
- V** TEATRO ARISTON, via Principe Amedeo, 20
- W** TEATRO BIBIENA, via Accademia, 47
- X** TEATRO COMUNALE DI GONZAGA, via Leone XIII, 1 Gonzaga
- Y** UMBERTO I LOUNGE BAR, Corso Umberto I, 47/49

### PER NON PERDERSI:

- 1** BIGLIETTERIA, Spazio Broletto, Piazza Broletto, 6
- 2** PALAZZO DEI BAMBINI, Spazio Broletto, Piazza Broletto, 6
- 3** IAT, Piazza Mantegna, 6
- 4** BISTRÒ e SPAZIO D'INCONTRO, Loggia del Grano, via G. B. Spagnoli
- 5** PUNTO ZERO, Sala delle Colonne, Ex Convento Benedettino, Piazza L. B. Alberti/ ingresso da Piazza A. Mantegna, 1
- 6** SEDE SEGNI D'INFANZIA, via L.C. Volta, 9/b
- 7** STAZIONE FERROVIARIA, Piazza Don Leoni
- 8** KNIX KNOX BIRRERIA, via Martiri della libertà, 4 Bancole di Porto Mantovano



# Ogni musica ha un tempo.



## D'attesa.

sig.la.it



**TRAME  
SONORE** mantova  
chamber  
music  
festival

**8ª Edizione**

29 maggio | 02 giugno 2020

[oficinaocm.com](http://oficinaocm.com)

Albergo  
**Bianchi**  
Stazione  
MANTOVA



L'Albergo Bianchi Stazione è un hotel storico di grande tradizione per Mantova, la struttura, recentemente restaurata, sorge in un edificio risalente al XV° secolo, situato a pochi passi da tutti i principali monumenti storici della città, dall'università e dal centro congressi MAMU. I clienti dell'hotel potranno disporre di una connessione Wi-Fi free, godere di un silenzioso giardino interno, un coffee and tea bar, una sala lettura, ed un parcheggio interno privato a pagamento. Si effettuano convenzioni con enti e tariffe particolari per gruppi.

Piazza Don Eugenio Leoni, 24 - tel. +39 0376 326465  
[www.albergobianchi.com](http://www.albergobianchi.com) - [info@albergobianchi.com](mailto:info@albergobianchi.com)



**mysound**<sup>®</sup>  
service & entertainment

Noleggio di attrezzature e fornitura di servizi tecnici per eventi, convegni, fiere e spettacoli

**SEDI**

Via dell'Industria, 3/5  
46010 Curtatone MN

Via Copernico, 38  
20125 Milano  
c/o Copernico Milano Centrale

**CONTATTI**

Tel. 0376 392067  
[info@mysound.it](mailto:info@mysound.it)

[www.mysound.it](http://www.mysound.it)



My Sound - Service & Entertainment



## SFIDE CREATIVE

A CURA DI INCASTRO SRL

La progettazione di costruzioni dalle forme più strane, ponti, castelli, aerei, può diventare, grazie ai colorati moduli di Incastro, un gioco, una sfida alla creatività che unisce e diverte a tutte le età.

*A game for all ages. You can build robots, bridges and castles, crowns and armours, or invent shapes inspired by your own imagination. Challenge your parents' – or a friend's – creativity!*

### PIAZZA MANTEGNA

da 6 per tutti	M	FREE	45	
-------------------	---	------	----	--

ETÀ DOVE TICKET MINUTI LAB

31 GIO	1 VEN	2 SAB	3 DOM
-----------	----------	----------	----------

dalle 10:30 alle 12:30  
dalle 15:00 alle 17:00

## L'INVENTARIO DEGLI ANIMALI

A CURA DI Alkémica Cooperativa Sociale onlus

Per giovani esploratori affascinati dal mondo degli animali, un laboratorio per scoprire tante curiosità legate alle varie specie che popolano il nostro territorio e... il resto del mondo. Un'occasione per saperne di più anche sull'animale simbolo del festival, il cavallo.

*For young explorers fascinated by the animal world, a laboratory to discover curiosities about the many species populating our area... and the rest of the world.*

### SPAZIO BROLETTO

6-10	S	FREE	60		2 SAB
------	---	------	----	--	----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI LAB 11:00



## A SCUOLA DI RADIO

A CURA DI Radio Bruno

Un laboratorio per scoprire i segreti della conduzione radiofonica, lanciare un pezzo, provare l'emozione di registrare la tua voce e risentirla in onda.

*Together with Radio Bruno's speakers, you can discover the secrets of radio presenting, put a piece on the air, feel the thrill of recording your own voice and hearing it broadcast.*

### LOGGIA DEL GRANO

6-12	E	FREE	60		2 SAB
------	---	------	----	--	----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI LAB 11:00  
15:00



## UN PALIO IN ONORE DI GIULIO ROMANO

A CURA DI E CON Lara Zanetti, Servizi Educativi del Complesso Museale di Palazzo Ducale

Dopo un percorso attraverso le Sale di Palazzo Ducale sulle tracce di Giulio Romano, di cavalli e cavalieri, gli ospiti sono invitati a partecipare a un vero e proprio palio in onore dell'artista. Si sfidano in un gioco a squadre, come agili fantini su veloci destrieri, per la conquista dell'ambito drappo.

*After following the traces of Giulio Romano, riders and horses through the rooms of Palazzo Ducale, guests take part in a veritable Palio in the artist's honour and compete against each other in teams, like nimble jockeys on swift steeds, to win the much-coveted banner.*

### PALAZZO DUCALE AULA DIDATTICA

6-14	I	€		120	
------	---	---	--	-----	--

ETÀ DOVE TICKET SPEC MINUTI LAB

28 LUN	29 MAR	30 MER	1 VEN	2 SAB	3 DOM
-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------

10:00 10:00 10:00 15:00 10:00 10:00  
15:00 15:00

## SUPER EUREKA

DI Cristina Cazzola  
CON Sara Zoia

con il sostegno di  
 **Tea**  
il futuro è sostenibile

Una supereroina che gira il mondo a bordo di un trolley a propulsione solare, si ricarica con una fonte inesauribile e contagiosa: la risata. Un coinvolgente gioco interattivo, a cavallo tra lo spettacolo e il laboratorio, per testare la propria impronta ecologica e riflettere sulle fonti di energia pulite e rinnovabili, per diventare tutti dei supereroi dell'ambiente.

*A half-show, half-laboratory interactive game, where you can test your ecological footprint and reflect on clean, renewable energy sources.*

### LOGGIA DEL GRANO

da 6 per tutti	E	FREE	60			27 DOM
-------------------	---	------	----	--	--	-----------

ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET LAB 16:00



## DOLCE AD ARTE

CON IL CONTRIBUTO DI

**FARMO**

CONDOTTO DA  
Gianfranco Allari

Quando gluten-free è sinonimo di bontà e qualità per tutti, allora entra in scena FARMO.

Grazie allo speciale Mix Fibrepan-Cake e sotto la guida di un abile chef, i bambini diventano piccoli pasticceri in un laboratorio dove sperimentare la creazione di golosi dolci senza glutine, facili da preparare ma soprattutto buonissimi per tutti. Un laboratorio gustosissimo in cui scoprire i segreti per realizzare originali decorazioni che rendono i dolci oltre che buoni anche belli, soffici opere d'arte tutte da mangiare. L'arte della pasticceria si fa a misura di bambino stimolando abilità creative, il lavoro di squadra e la riflessione sulla necessità di scegliere prodotti equilibrati, sani e gustosi per prevenire problemi alimentari.

*Special FARMO's Fibrepan – Cake Mix and a talented patissier's guidance allow children to become pastry chefs in a laboratory where they experiment with creating yummy gluten-free treats, easy to make and to everybody's taste.*

### CAFFÈ BORSA

6-10	B	FREE	120		27
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	LAB	14:00 16:30



COMUNE DI  
MANTOVA



FONDAZIONE  
BANCA AGRICOLA MANTOVANA

IN COLLABORAZIONE CON

**ANIMATERIA** è finanziata da



## UNA VETRINA SUL FUTURO

CON IL SOSTEGNO DI *Comune di Mantova e Fondazione Banca Agricola Mantovana* IN COLLABORAZIONE CON ANIMATERIA, *Corso di Formazione per operatore esperto nelle tecniche e nei linguaggi del teatro di figura*

Nel cuore del centro storico uno spazio dedicato ai giovani talenti e alla creatività emergente nel settore delle arti performative e visive, dove presentare le proprie opere e in cui confrontarsi con artisti e operatori internazionali. Grazie alla collaborazione con **ANIMATERIA**, Corso di Formazione sul teatro di figura a cura di **Teatro Gioco Vita, Teatro delle Briciole e Teatro del Drago**, viene proposto un palinsesto di cinque diversi estratti di spettacoli, creati da gruppi di allievi. Storie ispirate a grandi classici, come le *Città invisibili di Calvino* o *Alice nel paese delle meraviglie* di Carroll, sui temi dell'identità e dell'incontro con l'altro, del coraggio di inseguire i propri sogni. Attraverso l'uso di ombre, attori, oggetti, marionette, l'animato e l'animato condividono lo spazio della scena per raccontare ed emozionare.

*In the heart of the historic centre, a space for young talents and emerging creativity in the performing and visual arts.*

### IL SOGNO DI JUMBO

DI *Corinna Bologna, Gisella Butera, Erika Salamone*

da 6 per tutti	P		€
ETÀ	DOVE	SPET	TICKET

### CANE NERO

DI *Miriam Castamagna, Jessica Graiani, Andrea Lopez Nunes, Marta Lunetta, Riccardo Perna*

29 MAR	90	30 MER	60
20:30	MINUTI	11:15	MINUTI

### LE CITTÀ INDICIBILI

DI *Angela Forti, Agata Garbuio, Riccardo Reina, Aron Twelde*

da 9 per tutti	P		€
ETÀ	DOVE	SPET	TICKET

### ALICE.

DI *Greta Di Lorenzo*

30 MER	31 GIO	60
22:00	11:15	MINUTI

### POLVERE

DI *Giulio Bellotto, Annalisa Esposito, Riccardo Reina, Christian Zucconi*

da 12 per tutti	P		€
ETÀ	DOVE	SPET	TICKET

### SALA DELLE CAPRIATE EX CONVENTO BENEDETTINO

31 GIO	1 VEN	60
22:00	09:45	MINUTI

Le schede approfondite dei singoli spettacoli e maggiori info su **ANIMATERIA** sono a disposizione sulla **APP FESTIVAL SEGNI** e sui siti **segnidinfanzia.org** e **teatrogiocovita.it**



SEGNI,  
UNA VETRINA  
SUL FUTURO

## CHIAMATA PER ARTISTI

Sei un artista emergente legato al territorio di Mantova e provincia? Hai l'occasione di vincere **1.000 euro** messi a disposizione da Segni d'infanzia grazie a **Fondazione Banca Agricola Mantovana**. Scopri come sul sito [segnidinfanzia.org](http://segnidinfanzia.org) o [fondazione.bam.it](http://fondazione.bam.it) e candida il tuo progetto artistico entro il **30 settembre 2019**.



© PAOLO SIGNORINI

## DiSLES2I-Che!?

COMPAGNIA Orto degli Ananassi  
CON Cristina Florio, Francesco Querci  
REGIA Ilaria Di Luca, Andrea Gambuzza

Nella vita di Martino la presenza misteriosa di due mani dispettose porta scompiglio fra le lettere di libri e quaderni. La creatività scende in campo e lo aiuta ad affrontare le sfide della vita.

*In Martino's life, the mysterious presence of two mischievous hands plays havoc with the letters in books and notebooks. Creativity comes to the rescue and helps him tackle dyslexia and other life challenges.*

### SPAZIO GRADARO

da 6 per tutti	T	€	50	9:30 14:30	29 MAR
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	

## ANGELI DI TERRA

COMPAGNIA *ScarlattineTeatro*  
COLLABORAZIONE ALLA PRODUZIONE  
*Terrain D'aventure de Chemin de Pierrefleurs,*  
*Lausanna, Svizzera* DI E CON *Anna Fascendini,*  
*Diego Dioguardi*  
DRÀMMATURGIA *Giusi Quarenghi*

Una materia che i bambini conoscono bene, la terra, diventa strumento per fare musica grazie all'azione teatrale. Nel processo di trasformazione che le fa cambiare aspetto genera suoni, ritmo, canzone.

*Mud, a material children are very familiar with, becomes a music-making tool on the stage. As transformations make it change shape, it generates sounds, songs and rhythm.*



© LUANA GIARDINO

### PALAZZO DUCALE ATRIO DEGLI ARCIERI

da 6 per tutti	H	€	50	30 MER	31 GIO
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	
				10:00	9:00
				17:00	11:00

## LUIGI RACCONTA... (Francia)

PRODUZIONE *La Compagnie d'A...!*  
CON *Luigi Riganese*  
Spettacolo programmato in collaborazione  
con **La Francia in Scena**, stagione artistica  
dell'**Institut français Italia**, è realizzata su iniziativa  
dell'**Ambasciata di Francia in Italia**, con il  
sostegno dell'**Institut Français**, del **Ministère de la**  
**Culture** e della **Fondazione Nuovi Mecenati**.

Ogni sera un racconto diverso tutto da scoprire per ridere ed emozionarsi con le avventure degli eroi evocati, attraverso il racconto e la musica, dal narratore d'oltralpe Luigi Riganese. Dalla storia di un lupo che ci parla del percorso di crescita fino al tema del cavallo declinato nell'immaginario delle fiabe.

*A different, enchanting tale every evening, to laugh and be touched by the heroes' adventures, evoked by the music and stories of French artist Luigi Riganese.*

### TEATRO BIBIENA

da 6 per tutti	W	€	☆	60	😊
ETÀ	DOVE	TICKET	SPEC	MINUTI	SPET
1 VEN	2 SAB	3 DOM			
21:00	15:30	10:45			21:00

## A RITROVAR LE STORIE

COMPAGNIA *Teatro dell'Orsa*  
DI E CON *Bernardino Bonzani, Monica Morini,*  
*Franco Tanzi, Annamaria Gozzi*

Nel paese di Tarot le parole si sono rimpicciolate, le storie si sono accorciate fino ad essere dimenticate. Ma un giorno arriva, da molto lontano, un personaggio che risveglia le memorie e restituisce fiabe e storie popolari.

*In the country of Tarot words have shrunk in size and stories have become so short as to be forgotten. But one day, a character comes from afar, who reawakens memories and brings back fables and folk tales.*

### TEATRO ARISTON

da 6 per tutti	V	€	55	3 DOM
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET
				15:00
				17:00



## RENDERE VISIBILE L'INVISIBILE.

### La dislessia ve la spiego dipingendo

MOSTRA CON LE OPERE DI *Samuele Gamba*  
GUIDE ALLA MOSTRA *Studenti del Liceo Belfiore*  
e dell'*Istituto Bonomi Mazzolari in alternanza scuola - lavoro*

Una mostra con le opere di un giovane artista mantovano che ha trovato nella pittura un modo per raccontarsi e comunicare il suo mondo. Le tele, dove colori e parole si confondono, armonizzandosi in un gioco materico e luminoso, dialogano idealmente con l'arte di tanti geni, da Mozart a Picasso, che hanno trovato nello sguardo "dislessico" una forza creativa.

*A journey through the works of a young artist from Mantua who has used painting to depict dyslexia*

**Possibilità di prenotare percorsi di visita guidata condotti dall'artista e da studenti.**

#### SPAZIO BROLETTO

da 6 per tutti	S	FREE	26 SAB	27 DOM	28 LUN
ETÀ	DOVE	TICKET	dalle 10:00 alle 17:30		
29 MAR	30 MER	31 GIO	1 VEN	2 SAB	3 DOM
dalle 10:00 alle 17:30					



## PATCHWORK. Un mosaico di storie. (Canada/Italia)

COPRODUZIONE *Théâtre du Gros Mécano/ Segni d'infanzia/Accademia Perduta Romagna Teatri Di Cristina Cazzola, Carol Cassistat*  
CON *Sara Zoia, Daniele Tessaro* SCENE E LUCI *Lucio Diana* MUSICHE *Nicolas Jobin*

Due personaggi, un antropologo e una sarta, non parlano la stessa lingua ma comunicano con sguardi, gesti, parole e oggetti. Un percorso a ritroso fra i rami degli alberi genealogici e le migrazioni che hanno costruito la storia dell'umanità.

*Two characters, an anthropologist and a seamstress, do not speak the same language but communicate with looks, gestures, words and objects. A journey back in time through the branches of family trees and the migrations that have built the history of humanity.*

#### SPAZIO GRADARO

da 7 per tutti	T	€	55	😊
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET
30 MER	31 GIO	1 VEN	2 SAB	3 DOM
10:00	10:00	11:00	11:00	11:30
20:30	18:00	21:00	16:30	17:00

## CUCINARE, UN GIOCO DA RAGAZZI!

CON IL CONTRIBUTO DI  
CONDOTTO DA  
*Gianfranco Allari*

**S. MARTINO**

Nell'era dei food blogger un laboratorio per imparare a fare della cucina un mestiere creativo. Mescolando i prodotti San Martino ad ingredienti di primissima qualità, sotto la guida sapiente di Gianfranco Allari, i ragazzi sperimentano l'intero processo: dalla preparazione alla comunicazione.

*In the current era of food bloggers, a laboratory which teaches how to turn cooking into a creative experience*



#### LACUCINA RISTORANTE

10-14	D	FREE	90	👤	28 LUN	31 GIO
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	LAB	16:00 16:00	

## NON HO L'ETÀ

COMPAGNIA *Riserva Canini/Campsirago*  
*Residenza*

SOSTEGNO ALLA PRODUZIONE *Sementerei*  
*Artistiche, FTS, Metastasi di Prato, Teatro del Buratto, Teatro delle Briciole, Teatro di Antella*  
DI *Marco Ferro, Valeria Sacco*  
CON *Manuela De Meo, Pietro Traldi*  
CREATURE DI SCENA *Valeria Sacco*

Gli attori in scena seguono l'evoluzione di una piccola creatura. Tra il tempo della scoperta e quello della crescita, diventa un omino che, a passi di danza, immagina quello che farà da grande.

*The actors on the stage follow the evolution of a small creature. Discovery and maturation change it into a tiny man who dances his way into imagining what he will be when he grows up.*

#### SALA DELLE CAPRIATE EX CONVENTO BENEDETTINO

da 7 per tutti	P	€	45	😊	2 SAB	3 DOM
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	11:00	10:00
17:30 15:00						

© LUANA GIARDINO



## DUE DESTINI

PRODUZIONE *Intrecci* Teatrali  
CON *Andrea Gosetti, Massimo Testa*  
REGIA *Roberto Anglisani*

Una storia potente, semplice, ironica e piena di sentimento. Il racconto di due vite parallele, che forse nella geometria non si incontreranno mai, ma nella realtà possono scambiarsi soccorso, affetto e salvezza.

*A simple but powerful story, filled with irony and feeling. The tale of two parallel lives, that may never meet in geometry, but can give each other help, love and safety in the real world.*

### TEATRO BIBIENA

da 8 per tutti	W	€	60	27 DOM	28 LUN
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	11:30 11:00



## VU (Francia)

PRODUZIONE *Cie Sacékripa*  
Spettacolo programmato in collaborazione con **La Francia in Scena**, stagione artistica dell'**Institut français Italia**, è realizzata su iniziativa dell'**Ambasciata di Francia in Italia**, con il sostegno dell'**Institut Français**, del **Ministère de la Culture** e della **Fondazione Nuovi Mecenati**.

Un gesto semplice come quello di preparare un tè si trasforma in una serie di azioni acrobatiche. L'artista gioca come un clown con cucchiaini, tazze e zollette, generando sorpresa e risate.

*An action as simple as making tea becomes a bunch of acrobatics. The artist uses teaspoons, cups and sugar cubes to play like a clown, triggering surprise and laughter.*

### SALA DELLE CAPRIATE EX CONVENTO BENEDETTINO

da 8 per tutti	P	€	50	2 SAB	3 DOM
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	15:30 11:45 20:30 17:00



## KON-TIKI. Un viaggio in mare aperto

COMPAGNIA *Teatro Telaio*  
DI *Angelo Facchetti*  
CON *Marcelo Sola*  
AIUTO REGIA *Silvia Quarantini*  
CON IL PATROCINIO DI *Reale Ambasciata di Norvegia in Italia*

Con mappe, buona sorte e spirito avventuriero alla stregua degli esploratori di un tempo, il protagonista racconta l'avventura del norvegese Thor Heyerdahl.

*Just like explorers of old, the protagonist sets out with maps, a spirit of discovery and a measure of good luck, to narrate the adventures of Thor Heyerdahl, from Norway*

### SALA OBERDAN

da 8 per tutti	Q	€	45	30 MER
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET 10:30



## SHAKE SHAKE SHAKE (Olanda)

COMPAGNIA *De Dansers* DA UN'IDEA DI *Guy Corneille, Josephine van Rheenen*  
COREOGRAFIA *Josephine van Rheenen*  
CON *Ruben van Asselt, Guy Corneille, Yoko Ono Haveman, Marie Khatib-Shahidi, Wannes De Porre, Hans Vermunt*

Due linguaggi - la danza e la musica - usati dalle nuove generazioni per comunicare e ascoltare le proprie emozioni diventano un coinvolgente spettacolo/concerto. Movimenti, voci e strumenti si mescolano in un "cocktail" sano e per tutte le età.

*Two languages - dance and music - used by the new generations as a means to communicate and listen to emotions - become an engaging show/concert with a workshop. Movements, voices and instruments mix in a "cocktail" which is healthy and suitable for all ages.*

FONDS  
PODIUM  
KUNSTEN  
PERFORMING  
ARTS FUND NL

### PALESTRA BONI

da 11 per tutti	J	€	50	27 DOM	28 LUN
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	20:30 10:00 14:30



SPECIAL  
TEEN  
PRIMA  
NAZIONALE

## FRA LIBRO E TEATRO: FACCIO LA MIA COSA

DI E CON *Frankie hi-nrg mc*

Un monologo ritmato sotto forma di lettura scenica con il pioniere del rap italiano: Frankie hi-nrg mc. Un'opportunità per conoscere la storia dell'hip hop e per approfondire un modo giovane di comunicare che esprime le battaglie sociali e dà voce ad intere generazioni.

*A rhythmic monologue played by Italian rap pioneer Frankie hi-nrg mc. An opportunity to experience a "young" mode of communication, which puts social battles into words and gives entire generations a voice.*

### TEATRO BIBIENA



ETÀ DOVE TICKET SPEC



MINUTI SPET



21:00

© DAMIANO ANDREOTTI

# SPECIAL GUEST



## THE HOUSE (Danimarca)

COMPAGNIA *Sofie Krog Teater*  
DI E CON *Sofie Krog, David Faraco*

Chi ricorda di essere stato adolescente o ha la fortuna di esserlo ancora, sa come agli oggetti si legano storie. In questo spettacolo i ruoli si ribaltano e gli oggetti prendono vita. Un comedy thriller in inglese con effetti speciali e un finale a sorpresa.

*Those who remember being teenagers or are so lucky as to still be one, know that stories attach to objects. In this show, roles are reversed and objects come alive. A comedy thriller in English with special effects and a surprise ending.*

Spettacolo in inglese

### STATENS KUNSTFOND

#### SALA OBERDAN



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET



11:00 11:00  
19:00 18:30

## STORIA DI QU

PRODUZIONE *Teatro del Buratto*  
CON *Veronica Franzosi, Luca Daddino e Roberto Dibitonto*  
REGIA *Massimo Navone*  
*Spettacolo sostenuto nell'ambito di NEXT ed. 2018/2019 - Un progetto di Regione Lombardia in collaborazione con Fondazione Cariplo*

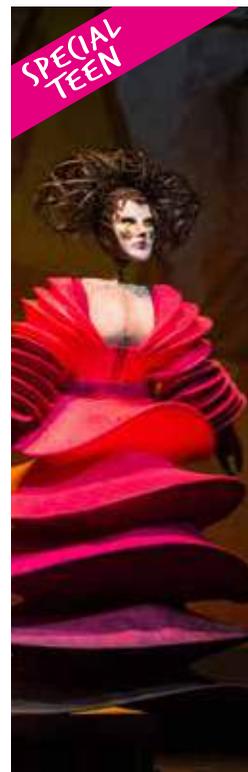
Qu è un personaggio mitico della cultura popolare cinese, una specie di Arlecchino dei tempi di Mao Tse Tung. Ispirato a un testo inedito di Dario Fo e Franca Rame, lo spettacolo dimostra il grande potere dell'immaginazione.

*Qu is a mythical character of China's popular culture, a sort of Harlequin of Mao Tse Tung's era. Inspired by an unpublished work by Dario Fo and Franca Rame, the show illustrates the great power of imagination.*

SPAZIO STUDIO  
SANT'ORSOLA



ETÀ DOVE TICKET MINUTI SPET 9:00  
11:30



SPECIAL  
TEEN

## COPERNICO NON CI CREDEVA

PRODUZIONE Centro Teatrale MaMiMò  
DI Rocco Gaudenzi, Pablo Solari  
CON Andrea Delfino

A 50 anni dall'atterraggio dell'uomo sulla luna, uno spettacolo ripercorre la storia di grandi rivoluzionari come Copernico. Il protagonista con occhio attento e ironico invita a osservare la realtà e porsi domande.

*50 years after man's landing on the Moon, this show retraces the story of great revolutionaries like Copernicus. With his curious and ironic eye, the protagonist invites us to observe reality and ask questions.*

### TEATRO BIBIENA

da 11 per tutti	W	€	50		29 MAR
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	11:30

SPECIAL  
TEEN

## MI CHIAMO ANDREA, FACCIO FUMETTI

COMPAGNIA Teatro dell'Argine  
DI Christian Poli  
CON Andrea Santonastaso  
REGIA Nicola Bonazzi

In scena un attore e disegnatore, che con la forza delle parole e della matita racconta il suo mito: **Andrea Pazienza**. Un genio del fumetto che con i suoi personaggi e le sue strisce ha saputo immortalare l'Italia tra gli anni '70 e '80. Un omaggio, ma anche un grido di rabbia e spunto di riflessione sulla relazione fra contesto sociale e ribellione, su conformismo e trasgressione, sulla parabola di un talento che si è perso troppo presto.

*A monologue in drawings and words, dedicated to the story and art of Andrea Pazienza, a cartoonist from Bologna who was both a symbol and a victim of his times, and whose characters have become a part of our collective imagination.*

### TEATRO BIBIENA

da 14 per tutti	W	€	70		30 MER
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	11:30



© RICCARDO FARINA

## NOSFERATU (Francia)

COMPAGNIA Bob Theatre DI E CON Denis Athimon, Julien Mellano MUSICHE Olivier Mellano LUCI Alexandre Musset CON IL SOSTEGNO DI Spectacle vivant en Bretagne EPCC Spettacolo programmato in collaborazione con **La Francia in Scena**, stagione artistica dell'**Institut français Italia**, è realizzata su iniziativa dell'**Ambasciata di Francia in Italia**, con il sostegno dell'**Institut Français**, del **Ministère de la Culture** e della **Fondazione Nuovi Mecenati**.

Strani oggetti sono usati per raccontare la storia del più famoso vampiro. Uno spettacolo che mette in scena con ironia cliché e colonne sonore degne di un colossale per "ridere di paura".

**Spettacolo in inglese**

*Strange objects are used to tell the story of the most famous vampire. A show which combines irony with clichés and soundtracks worthy of a blockbuster, in order to make you "laugh with fear".*

### SPAZIO STUDIO SANT'ORSOLA

da 11 per tutti	U	€	60	
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET

30 MER	31 GIO	1 VEN
-----------	-----------	----------

11:00 11:00 11:30  
17:30 20:30 16:00

SPECTACLE  
vivant EN  
BRETAGNE  
  
ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE  
COOPÉRATION CULTURELLE

SPECIAL  
TEENPRIMA  
NAZIONALE

© BOB THEATRE

## SORELLE

DI E CON Serena Cazzola, Rossana Gay

Uno spettacolo tratto da un testo di Virginia Woolf, *Una stanza tutta per sé*, che vuole essere un inno alla riscoperta delle biografie di donne creative e brillanti, per riflettere sui temi della libertà di espressione e uguaglianza di genere.

*A show based on Virginia Woolf's A Room of One's Own, which is intended as a tribute to rediscovering biographies of creative and brilliant women, and makes us reflect on freedom of expression and gender equality.*

### SALA OBERDAN

da 16 per tutti	Q	€	70		31 GIO
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	11:00 16:30

SPECIAL  
TEEN

© EDUARD CAMOMILLA



## LE PIAZZE IN FESTA

Con il Festival il teatro raggiunge e anima diversi luoghi della città, e ritorna – come alle sue origini – anche nelle piazze, per le vie del centro storico. A sorprendere i passanti spettacoli e performance di artisti di fama internazionale.

*The Festival allows theatre to reach and enliven several places in town and – faithful to its origins - return to the squares along the streets of the historic centre. Internationally famous artists surprise passers-by with their shows and performances*

### PIAZZA MANTEGNA PIAZZA SORDELLO

per tutti	FREE	60	SPET	M	27 DOM	M	O	2 SAB	3 DOM
ETÀ	TICKET	MINUTI	SPET	DOVE	16:30	DOVE		11:00	11:00
								15:00	15:00

## FUOCHI DI MUSICA

A CURA DI Nuova Scuola di Musica

Giovani musicisti, studenti della Nuova Scuola di Musica, portano tutta l'energia della musica in spazi aperti della città.

*Young performers fill the open spaces in town with the vibrant energy of music*

per tutti	FREE	25	SPET
ETÀ	TICKET	MINUTI	SPET

### PIAZZA BROLETTO

K	27 DOM	1 VEN	2 SAB
DOVE	17:30	17:30	17:30

### LOGGIA DEL GRANO

E	27 DOM	1 VEN	2 SAB
DOVE	18:00	18:00	18:00

## 60 ANNI DI GEMELLAGGIO MANTOVA-CHARLEVILLE MÉZIÈRES-NEVERS

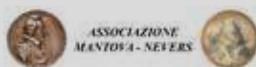
NELL'AMBITO DEI FESTEGGIAMENTI DEL GEMELLAGGIO CURATI DA Comune di Mantova CON LA PARTECIPAZIONE DI Liceo Musicale e Coreutico "Isabella d'Este" di Mantova

Tre città legate nel tempo dalla storia dei Gonzaga: il gemellaggio tra Mantova-Charleville Mezieres-Nevers compie 60 anni. Per festeggiare, un appuntamento aperto a tutti che mette al centro l'arte e la storia dei Gonzaga sentite ancora come fortemente identitarie, anche per le nuove generazioni. Gli studenti del Liceo "Isabella d'Este" si esibiscono con un estratto dell'OperaPop "Fin ch'io viva" che narra la vita di Isabella, marchesa di Mantova, donna di cultura ed esempio di apertura verso il mondo. A seguire aperitivo di ANTONIAZZI.

*The 60th year of the twinning between Mantua, Charleville Mezieres and Nevers, three towns linked by the history of the Gonzaga, is celebrated by SEGNI with an event open to all.*

### LOGGIA DEL GRANO

per tutti	E	FREE	45	SPET	28 LUN
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	18:00



## ASCOLTANDO RADIO BRUNO

Media partner del Festival, Radio Bruno, è presente con una postazione in Piazza per raccontarlo con interviste live a spettatori e protagonisti. In onda spot e pillole di anticipazione sugli spettacoli.

*The staff of Radio Bruno recount the Festival with live interventions from Piazza Sordello*

### PIAZZA SORDELLO

per tutti	O	FREE	2 SAB
ETÀ	DOVE	TICKET	dalle 16:00 alle 18:30

## ACROBAZIE IN MUSICA

A CURA DI 2SideMusic - Scuola di Musica 2Side Multimedia Studios

Allievi e insegnanti della scuola 2 SideMusic, si esibiscono in divertenti esperimenti musicali per avvicinare con curiosità al mondo della musica.

*Fun-filled musical experiments to trigger your curiosity about the world of music*

### UMBERTO I LOUNGE BAR

per tutti	FREE	30	SPET
ETÀ	TICKET	MINUTI	SPET

Y	2 SAB
DOVE	18:00

### LOGGIA DEL GRANO

E	3 DOM
DOVE	18:00

## GRAN FINALE:

### LES AMANTS DU CIEL

DI E CON MattatoioSospeso

Uno spettacolo che invita gli spettatori a rivolgere lo sguardo verso l'alto, a perdersi nello skyline del centro storico di Mantova, per seguire l'audace e prodigioso volo dei due attori acrobati.

Un duo aereo che come una coppia di innamorati disegna con i movimenti sulle facciate che si affacciano su Piazza Broletto il percorso di vita fatto di discese e risalite, dove si può restare uniti e guardare lontano.

*A show inviting spectators to look upwards, to lose themselves in the old town skyline, and follow the daring, prodigious flight of the two acrobatic actors who look far ahead as their bodies rise and fall without ever losing contact.*

### PIAZZA BROLETTO

per tutti	K	FREE	60	SPET	2 SAB	3 DOM
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	SPET	19:00	16:30

ang **in**radio  
AGENZIA NAZIONALE PER I GIOVANI

LOMBARDIA  
#ECOSISTEMACULTURALEEUROPA

Realizzato grazie ai fondi messi a disposizione dall'Agenzia Nazionale per i Giovani con il "bando per la realizzazione del network delle radio digitali di "Ang Inradio"

Una postazione dove diventare ospiti protagonisti, partecipando alla registrazione di podcast radiofonici per ANG In Radio – Lombardia, antenna locale di un network nazionale di radio digitali creato grazie all'Agenzia Nazionale per i Giovani. Ang In Radio-Lombardia cattura le esperienze del pubblico del Festival, fatte in giro tra Mantova e l'Europa, per intercettare e diffondere le tante opportunità di scambi culturali dedicate alle nuove generazioni.

*A station to be involved in the recording of podcasts for ANG In Radio – Lombardia and share your cultural experiences in Mantua and across Europe.*

## LOGGIA DEL GRANO

da 14 per tutti	E	FREE	29 MAR	30 MER	31 GIO	1 VEN	2 SAB
ETÀ	DOVE	TICKET	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00

## SPECIAL TEEN SPUNTI(NI) CRITICI

EVENTO NELL'AMBITO DI TEEN Ambassadors Across Europe SOSTENUTO DA Creative Europe, Fondazione Cariplo, Comune di Mantova IN COLLABORAZIONE CON Stratagemmi/Prospettive Teatrali

Appuntamento imperdibile del Festival, dove incontrare gli artisti visti in scena e scambiarsi impressioni sugli spettacoli. Alla presenza di critici teatrali, con la guida dei ragazzi e dalle ragazze TEEN Ambassador, si condividono emozioni e punti di vista.

*A not-to-be missed event, where you can meet the artists, share impressions about shows and exchange emotions and points of view, together with theatre critics and under the guidance of our TEEN Ambassador.*

## LOGGIA DEL GRANO

per tutti	E	FREE	45	29 MAR	30 MER	31 GIO	1 VEN	2 SAB
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	FORMAZ.	19:00	19:00	19:00	19:00

## DIALOGHI SULLE ESTETICHE DEL TEATRO RAGAZZI IN RELAZIONE AI LINGUAGGI DEL CONTEMPORANEO IN EUROPA. Focus Italia – Francia

CON IL SOSTEGNO DI Institut français, Ambasciata di Francia in Italia, Fondazione Nuovi Mecenati MODERA Liv.in.g con Carlotta Garlanda, Cristina Carlini, Giuliana Ciancio e Giulio Stumpo  
IN COLLABORAZIONE CON Stratagemmi/Prospettive Teatrali

SEGNI New Generations Festival presenta un nuovo cantiere di ricerca che avrà cadenza annuale. Una vetrina sull'estetica del teatro ragazzi, una selezione di spettacoli e una serie di colloqui fra artisti e direttori artistici per esplorare ogni anno le relazioni con un paese diverso. Quattro giornate di confronto per indagare **il potenziale innovativo delle estetiche del teatro ragazzi e la loro relazione con i linguaggi del teatro contemporaneo, fra Italia ed Europa, favorendo un dialogo e la capacità di cooperare in una prospettiva internazionale.**

In lingua inglese

*SEGNI New Generations Festival presents a showcase of youth theatre, with meetings between artists and artistic directors, where relations with a different country are explored each year. Four days to promote dialogue and international cooperation, investigating the aesthetics of theatre for young people in its innovative potential and its relationship with the language of contemporary theatre across Italy and Europe.*

per tutti	FREE	FORMAZ.
ETÀ	TICKET	FORMAZ.

## SALA PIERMARINI

R	120	29 MAR	30 MER	31 GIO
DOVE	MINUTI	16:00	14:00	14:00

## TEATRO BIBIENA

W	240	1 VEN
DOVE	MINUTI	14:00

SPECIAL TEEN

## TEEN KITCHEN TABLE Ambasciatori del cambiamento

IN COLLABORAZIONE E CON IL SOSTEGNO DI



INTERVENTI DI **Massimo Gaudina**, Capo della Rappresentanza a Milano della Commissione europea - **Barbara Forni** per l'Ufficio a Milano del Parlamento europeo, **Federico Taddia**, Giornalista, scrittore e divulgatore scientifico - **Matteo Cattadori**, Docente di Scienze del Liceo F. Filzi di Rovereto - **Luca Roncoroni**, Creative Director, ICEHOTEL, Sweden

Una discussione con un format innovativo condotto dai TEEN Ambassador sul tema dei cambiamenti climatici vede il confronto fra coetanei, insegnanti artisti ed esperti prendendo spunto da uno spettacolo teatrale ed alcune emozionanti testimonianze sull'Artico.

*An exchange of ideas, personal experiences and wishes on the subject of climate change, focusing on the opinions of young European people, coupled with testimonies about the Arctic from artists and experts.*

## LOGGIA DEL GRANO

da 14 per tutti	E	FREE	120	FORMAZ.	30 MER
ETÀ	DOVE	TICKET	MINUTI	FORMAZ.	14:30

# I GIOVANI EUROPEI, L'ARTICO E I CAMBIAMENTI CLIMATICI

IN COLLABORAZIONE E CON IL SOSTEGNO DI



Ambasciata di Norvegia



OSPITI Massimo Gaudina, Capo della Rappresentanza a Milano della Commissione europea, Federico Taddia, Giornalista, scrittore e autore

Dopo la sessione pomeridiana in cui studenti, insegnanti ed esperti hanno esplorato il tema dei cambiamenti climatici attraverso testimonianze esemplari e punti di vista inediti, i TEEN Ambassador si aprono al dialogo con i cittadini alla presenza delle istituzioni rappresentate da Massimo Gaudina, Capo della Rappresentanza a Milano della Commissione europea. Nell'epoca dei tutorial l'intento è quello di stilare un manuale delle piccole azioni quotidiane che dal punto di vista dei giovani possano tradursi in comportamenti capaci di avere un impatto importante. Con l'intervento di uno scienziato e di un giornalista, una riflessione per stimolare l'abitudine ad azioni consapevoli che inneschino cambiamenti, definendo scenari scelti e non da subire.

*After the afternoon session on climate change, the TEEN AMBASSADORS get involved in dialogue with citizens, attended by local authorities. The aim is to draw up a manual of everyday actions that, however small, can have a powerful impact. With the help of a scientist and a journalist, reflection is encouraged on mindful behaviours capable of triggering change and creating scenarios where we are players and not victims.*

## LOGGIA DEL GRANO



## AFTER PARTY

Immaneabile un momento di relax per fare festa insieme ad artisti, operatori e con lo staff di SEGNI. Doppio appuntamento: uno in centro storico ospiti di **Umberto I Lounge Bar** e l'altro a Porto Mantovano nello storico **Knix Knox**.

*Don't miss our final parties with artists, operators and the SEGNI staff. Two opportunities for merry-making: one at Umberto I Lounge Bar, in the old town, the other at historic Knix Knox, in Porto Mantovano.*

UMBERTO I LOUNGE BAR		KNIX KNOX	
da 15 per tutti	FREE	Y	1 VEN
ETÀ	TICKET	DOVE	22:30
		DOVE	22:30

## ALLOGGIARE A MANTOVA E DINTORNI

### Albergo Bianchi Stazione

Piazza Don Eugenio Leoni, 24  
[www.albergobianchi.com](http://www.albergobianchi.com)  
[info@albergobianchi.com](mailto:info@albergobianchi.com)  
 tel. +39.0376.326465

### B&B Al Podestà

via Tassoni, 19  
[www.alpodesta.it](http://www.alpodesta.it)  
[prenotazioni@alpodesta.it](mailto:prenotazioni@alpodesta.it)  
 tel. +39.0376.380509  
 cell. +39.389.0420327

### Hotel Ducale

Via A. Gramsci, 1/F  
 Porto Mantovano (MN)  
[www.hotelducalemantova.it](http://www.hotelducalemantova.it)  
[ducale@hotelmantova.it](mailto:ducale@hotelmantova.it)  
 tel. +39 0376 392046

### La Zucca B&B

via Spagnoli, 10  
[www.lazuccabnb.com](http://www.lazuccabnb.com)  
[lazuccabnb@gmail.com](mailto:lazuccabnb@gmail.com)  
 tel. +39.392.3827503

### Hotel La Favorita\*\*\*\*

Via Pietro Verri, 1  
[www.hotellafavorita.it](http://www.hotellafavorita.it) - [www.citystylehotels.it](http://www.citystylehotels.it)  
[booking@hotellafavorita.it](mailto:booking@hotellafavorita.it)  
 tel. +39.0376.254711  
 Prenota una stanza e digita il codice sconto "SDI19" dedicato al pubblico di SEGNI

### La Goliarda

Via al Lago, 8A – Curtatone (MN)  
[www.lagoliarda.it/ostello/](http://www.lagoliarda.it/ostello/)  
[info@lagoliarda.it](mailto:info@lagoliarda.it)  
 tel. + 39.380.657399



## Caravatti

Bar  
Via Broletto, 16  
tel. +39.0376.327826  
fb: Bar Caravatti  
Chiuso il lunedì

## Cento Rampini

Trattoria  
Piazza Erbe, 11  
tel. +39.0376.366349  
100.rampini@libero.com  
www.ristorantecentorampini.com  
Chiuso la domenica sera e il lunedì

## Circolo Culturale Arci Papacqua

Scuola Internazionale di Shiatsu  
Biobar e ristorante vegetariano  
vegano  
Via Daino, 1  
tel. +39.0376.364636  
info@papacqua.it,  
www.papacqua.it  
Chiuso la domenica

## Due Cavallini

Trattoria  
Cucina tipica mantovana  
Via Salnitro, 5  
tel. +39.0376.322084  
info@trattoriaduecavallinimantova.it  
www.trattoriaduecavallinimantova.it  
Chiuso il lunedì sera e il martedì

## Giallozucca

Ristorante  
Corte dei Sogliari, 4 (Corso Umberto)  
tel. +39.335.6869686  
www.giallozucca.it  
fb: Ristorante Giallozucca  
Sempre aperto in occasione del  
festival  
Chiuso domenica 3 novembre sera

## La Bottega

Osteria Mantovana  
cucina e pizza  
Via Filippo Corridoni, 44-46  
tel. +39.0376.223568  
info@osterialabottega.it  
Chiuso il martedì e il mercoledì a  
pranzo

## La fragoletta

Osteria  
Piazza Arche, 5/a  
tel. +39.0376.323300  
info@fragoletta.it  
www.fragoletta.it  
Chiuso il lunedì

## LaCucina

Ristorante  
Via Guglielmo Oberdan, 17  
tel. +39.0376.1513735  
info@lacucina-mantova.it  
www.lacucina-mantova.it –  
fb: lacucina.mantova  
Chiuso la domenica sera e il  
lunedì a pranzo

## Lo Scalco Grasso

Osteria Contemporanea  
Via Trieste, 55  
tel. +39.349.3747958  
info@scalcoGrasso.it  
fb: Lo Scalco Grasso  
Chiuso la domenica sera e il  
lunedì a pranzo

## Osteria del campione

Osteria  
Corso Umberto I, 15  
Tel. +39.0376.288844  
fb: Osteria del Campione  
Chiuso il lunedì sera

## Piccola Osteria Andes

Osteria  
Piazza Leon Battista Alberti, 32  
tel. +39.0376.355596 -  
+39.331.7331240  
inforesponsabile@msn.com  
fb: osteriandes  
Chiuso il lunedì e il martedì a  
pranzo

## Umberto I Lounge Bar

Bar  
Corso Umberto I, 47-49  
tel. +39.0376.222898  
mcfoodlovers@gmail.com  
fb: UmbertoILounge

## INFORMAZIONI TURISTICHE

Infopoint Casa di Rigoletto  
Piazza Sordello, 23 - Mantova  
tel. +39.0376.288208  
info@infopointmantova.it

IAT Mantova  
Piazza Mantegna, 6 – Mantova  
Tel.+39.0376.432432  
Turismo.mantova.it  
info@turismo.mantova.it

[cittadimantova.it](http://cittadimantova.it)

## AUTO

Autostrada A22 Modena-Brennero (uscite Mantova Sud - località Bagnolo San Vito; Mantova Nord – località San Giorgio di Mantova)  
Autostrada A4 Milano-Venezia uscite di Desenzano, Sirmione, Peschiera e Verona Sud; Autostrada A1 uscite di Parma Est e Reggio Emilia.

## TRENI

Per Mantova sono previsti collegamenti dalle stazioni di Milano, Verona, Bologna, Bolzano, Modena, Parma, Padova, Firenze e Bari. Inoltre da Roma è possibile raggiungere direttamente la città con la Frecciargento. La stazione ferroviaria si trova in città, a cinque minuti a piedi dal centro storico in Piazza Don Leoni, 14. Dalla Stazione di Reggio Emilia AV Mediopadana sono previsti vari collegamenti giornalieri con **Mantova** (Via Bettinelli 24, uscita stazione FS).

## AEREO

Mantova è raggiungibile dall'Aeroporto Valerio Catullo (Villafranca VR - tel. BIGLIETTERIA (05:15 -20:00) **+39.045 8619006**)  
INFORMAZIONI AEROPORTO VERONA **+39.045 8095 636-666**  
[www.aerportoverona.it](http://www.aerportoverona.it)

## SPOSTARSI A MANTOVA

### BUS

Raggiungi tutti i luoghi del festival **SEGN** comodamente e senza problemi con le linee di APAM!!! E se scarichi l'app APAM mobile sai sempre tra quanto arriva il bus.

Se parcheggi a Palazzo Te puoi raggiungere gratuitamente il centro con la navetta APAM, attiva dalle ore 9.00 alle ore 21.00, nei giorni di sabato 26 e domenica 27 ottobre, venerdì 1, sabato 2 e domenica 3 novembre e dalle 7.00 alle 13.00 di giovedì 31 ottobre.

Consulta tutti i percorsi e gli orari delle linee APAM su [www.apam.it](http://www.apam.it) o contatta il Customer Care **tutti i giorni dalle ore 7.30 alle ore 19.00** allo **+39.0376 230339**, via mail a [customer.care@apam.it](mailto:customer.care@apam.it) su **whatsapp**  al **346 0714690**, su **Facebook**  (APAM Mantova) o su **Twitter**  (#apam\_mn).

### TAXI

Radio Taxi: tel. **+39.0376.368844**, **+39.335 5959285**

### PARCHEGGI

**Parcheggi gratuiti:** Campo Canoa – Strada Cipata (servizio di bus navetta), Piazza Anconetta, Piazzale Montelungo, Piazzale Gramsci.

**Parcheggi a pagamento:** Piazza Virgiliana, Piazza d'Arco, Piazza San Giovanni, Lungolago Gonzaga, Viale Mincio, Parcheggio Gonzaga Largo VV.FF., Piazza Arche, Piazza Seminario, Piazzale Pesenti, Piazzale Ragazzi del'99, Piazza Viterbi, Piazzale Gramsci, Viale Mincio, Viale Risorgimento, Viale Isonzo, Viale Te, Piazzale Nodari Pesenti.

**Parcheggi a pagamento privati:** Autorimessa Garage Centrale - Corso Vittorio Emanuele II, 59 - Mantova - tel.: 0376/221439, Garage Park Mazzini - Via Mazzini, 7 - Mantova - tel.: 0376/321607, Garage Principe Amedeo - Via Principe Amedeo, 4 - Mantova - tel.: 0376/328269, QUICK - Mondadori - Piazzale Mondadori- Mantova -tel. 0815542253 (info line h24)

### BUS NAVETTA

Il servizio è in funzione ogni **sabato, domenica e festivi dalle ore 9.00 alle ore 21.00 e ogni giovedì mattina in occasione del mercato cittadino dalle 7.00 alle 13.00**. La navetta gratuita fa servizio circolare ogni 10 minuti.

Sponsor



Sponsor Tecnici



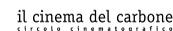
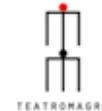
Si ringraziano per l'accoglienza



Media Partner



E con la collaborazione di





Con il patrocinio di

Sotto l'alto patrocinio del



Partner Istituzionali

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union



Con il Sostegno di

